

**POGODA**

Dzisiaj będzie przeważnie pochmurnie, wietrznie, z możliwością deszczu, najwyższa temperatura do 55 F (13 C).  
Jutro nadal wietrznie i możliwość deszczu, temperatura bez zmian.  
Wschód słońca o godz. 5:16 rano, zachód o godz. 6:28 wieczorem.

# Dziennik Związkowy

## POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908  
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

**KALENDARZYK**

Dzisiaj czwartek, 12 kwietnia — Juliusza i Lubosława.  
Jutro piątek, 13 kwietnia — Hermenegildy i Przemysława.  
Pojutrze sobota, 14 kwietnia — Waleriana i Justyna.

No. 72 Rok (Vol.) LXXVII

CHICAGO, IL, Czwartek, 12 Kwietnia (April 12), 1984

Telefon wszystkich biur 286-0141. **35¢**

# PODZIEMIE WZYWA DO PROTESTÓW

## Podwyżka Podatków o \$49.2 Mld

### Chińczyk w Wahadłowcu

Pekin (UPI) — Zachodni dyplomaci twierdzą, że amerykańskie Centrum Badań Przestrzeni Kosmicznej NASA rozważa możliwość wysłania w jedną z pozaziemskich misji wahadłowców, obywatela Chin, który towarzyszyłby kilkuosobowej załodze ze Stanów Zjednoczonych. Rzekomo decyzja w tej sprawie ma zostać ogłoszona podczas wizyty prezydenta Reagana w Pekinie, choć, jak dotąd, Washington zachowuje na ten temat absolutne milczenie. Dyplomaci dodali, że plany z pewnością odnoszą się do dalszej przyszłości i nie dotyczą najbliższych misji wahadłowców.

### Sowiety, a Broń Biologiczna

Washington (UPI) — W opracowanym przez Pentagon nowym raporcie, dotyczącym rozwijającej się w szybkim tempie sowieckiej potęgi militarnej, Dept. Obrony po raz pierwszy potwierdził informacje dotyczące awaryjnej emisji w powietrze olbrzymiej "chmury", zawierającej zarazki wąglika, czyli bardzo niebezpiecznej choroby owiec i bydła, która dla ludzi jest najczęściej śmiertelna.

Wypadek ten wydarzył się wiosną 1979 r. w Swierdłowsku, w centrum prowadzącym badania nad bronią biologiczną. W wyniku emisji zarazków wąglika w powietrze, ok. 3,000 mieszkańców Swierdłowska zostało skażonych. Informacje uzyskane przez amerykański wywiad dowodzą, że było wiele ofiar śmiertelnych.

Władze sowieckie przez 5 lat, jakie upłynęły od tego wydarzenia, utrzymywały, że zatrucie nastąpiło w wyniku spożycia nieswieżego mięsa, pochodzącego z czarnorynkowego handlu. Studiując jednak objawy chorobowe, stwierdzono, że zatrucie mogło nastąpić tylko przez inhalację powietrza zawierającego zarazki wąglika, które z kolei mogły jedynie pochodzić z jakiegoś ośrodka wojskowego.

Ustalono również, że zarazki te znalazły się w powietrzu, bądź w wyniku wycieku, bądź eksplozji. Wiatr niósł je przez ponad 2,5 mili od centrum badań broni biologicznych.

Aby zapobiec dalszemu rozprzestrzenianiu się choroby, władze sowieckie zarządziły natychmiastową kwarantannę oraz kontrolę wojskową w niektórych częściach Swierdłowska. Poza tym podjęto natychmiastową akcję oczyszczania skażonego powietrza.

Pierwsze oficjalne potwierdzenie tego wydarzenia uwzględnione zostało w raporcie Pentagonu w rozdziale dotyczącym badań sowieckich nad bronią biologiczną.

### Nowe Starcia Na Granicy Chin i Wietnamu

Pekin (UPI) — Oficjalna chińska agencja prasowa podała do wiadomości, że w wyniku nowej serii starć na granicy Chin i Wietnamu, żołnierze chińscy zabili lub ranili "znaczną" liczbę żołnierzy wietnamskich. Doniesienia stwierdzają także, że zniszczono "znaczna" liczbę obiektów wojskowych.

Raport stwierdza, że w ciągu ostatnich kilku dni chińskie siły zbrojne zmuszone były odparć "zbrojne prowokacje" Wietnamczyków przy pomocy ognia artyleryjskiego. Wstrzelano ponad 1,000 pocisków. Zatonowano co najmniej 100 incydentów — naruszenia granicy chińskiej przez agentów lub siły zbrojne Wietnamu.

### Zatwierdzona Przez Izbę Reprezentantów

### Podwyższony Zostanie Podatek Od Alkoholu, Papierosów i Telefonów

Washington (CT, ST) — W dniu wczorajszym Izba Reprezentantów zatwierdziła projekt podniesienia podatków na ogólną sumę \$49.2 mld. Projekt dotyczy podatków od alkoholu, papierosów i korzystania z telefonów. Wzrost podatków obejmuje również większość przedsiębiorstw.

Projekt opracowany został w ramach wysiłków w celu zredukowania rosnącego deficytu federalnego. Podobna propozycja opracowywana jest przez Senat. Ma ona zwiększyć podatki na sumę \$48 mld, bez uwzględnienia jednak podatku od papierosów.

Projekt zatwierdzony został przez kongresmanów stosunkiem głosów 318 — 97. Za projektem głosowało 223 demokratów i 95 republikanów, a przeciw 31 demokratów i 66 republikanów.

Prez. Reagan powtórzył swoje wcześniejsze oświadczenie, że postawi weto w stosunku do każdej nowej propozycji zwiększenia podatków, je-

(Ciąg dalszy na str. 6-ej)

### Próby Rozwiązania Kryzysu EWG

Luksemburg (NYT) — Przedstawiciele krajów członkowskich Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej podejmują kolejne próby rozwiązania kryzysu finansowego organizacji. Podstawowym celem jest obecnie wymuszenie na rządzie Wielkiej Brytanii, by zrezygnował ze swoich żądań finansowych. Brytyjczycy twierdzą bowiem, że ich zyski z tytułu członkostwa w EWG są niewspółmierne w tworzeniu funduszy organizacji.

Wielka Brytania zaproponowała, aby Komisja Wykonawcza EWG zbadała problem finansów i wystąpiła z własnymi sugestiami rozwiązań. W najbliższym czasie ma się też odbyć nadzwyczajna konferencja prezydenta Francji, Mitterranda z panią premier Thatcher. Mitterrand, który obecnie pełni funkcję przewodniczącego Wspólnego Rynku, wyznał, że bardzo wiele obiecuje sobie po tym spotkaniu.

Zanim jednak dojdzie do konferencji minister spraw zagranicznych Francji, Claude Cheysson wezwał kolegów 10 pozostałych krajów Wspólnego Rynku, aby wystąpili z projektami kompromisowych rozwiązań sporu. Jak dotąd, od zesłanego spotkania przedstawiciele EWG w Atenach nikt nie przedstawił jednak kompromisu, który byłby możliwy do zaakceptowania przez wszystkich członków.

Obserwatorzy twierdzą, że w czerwcu do Europy przyjedzie prawdopodobnie prezydent Reagan, który postara się pomóc w rozwiązaniu problemów EWG. Stany Zjednoczone tradycyjnie popierały ideę wymiany rynkowej, reprezentowaną przez Europejską Wspólnotę Gospodarczą, toteż nie chcą dopuścić do rozwiązania organizacji.

Cały problem tkwi w żądaniach Wielkiej Brytanii, by jej udział w tworzeniu funduszy EWG zmniejszono w tym roku o prawie miliard dolarów. Oznaczało by to, że partnerzy Brytyjczyków muszą w celu wyrównania budżetu gdzieś indziej znaleźć taką sumę, co przy obecnych trudnościach ekonomicznych Zachodu wydaje się niemożliwe.



GRENADA. — Fragment portu w mieście St. George.

### "Bezgraniczny Cynizm" Sowieckiej Oferty

Genewa, Szwajcaria (UPI) — Na toczącej się obecnie w Genewie konferencji rozbrojeniowej 40 krajów, zdenerwowany przedstawiciel Stanów Zjednoczonych oskarżył dziś Związek Sowiecki o "bezgraniczny cynizm", zawarty w propozycji zakazu posiadania broni antysatelitarnej. Jak wyjaśnił Louis Fields, który stoi na czele delegacji amerykańskiej, cynizm polega na tym, iż Sowietai są jedynym państwem, które od przeszło 10 lat posiada supernowoczesny system militarny w Kosmosie, a obecnie występują w charakterze strony, proponującej zakaz konstruowania podobnych systemów.

Prawdopodobnie Stany Zjednoczone nawet i na to wyraziłyby zgodę, jednak pod warunkiem, że ustalono by konkretne metody sprawdzania, czy zakaz jest realizowany w praktyce. Kiedy jednak Amerykanie stawiają ten warunek, podkreślając, że jedynie po jego spełnieniu całe porozumienie miało by sens, strona sowiecka podnosi krzyk, iż Washington celowo blokuje możliwość podpisania układu.

9 kwietnia z podobnymi zarzutami pod adresem administracji prezydenta Reagana wystąpił sowiecki przywódca, Konstantin Czernienko i obecnie strona sowiecka pragnie dołączyć treść oświadczenia swojego woźdza do oficjalnych dokumentów konferencji w Genewie.

W przyszłym tygodniu na konferencję tę uda się wiceprezydent George Bush, który przedstawi szczegółowy, amerykański projekt zakazu stosowania broni chemicznych. Również w tym wypadku Washington domaga się, aby Sowietai

### Optymistyczne Prognozy Ekonomiczne

Washington (CT) — Administracja prez. Reagana dokonała poprawek w swoich przewidywaniach ekonomicznych na bieżący rok fiskalny. Dotyczy one m.in. wysokości deficytu federalnego. Wyniesie on w tym roku \$177.8 mld, czyli o \$5.9 mld mniej niż przewidywano.

Przynajmniej zmniejszenia się deficytu jest przede wszystkim szybszy niż przewidywano rozwój gospodarki kraju, gwarantujący większe zyski dla skarbu państwa. Administracja dokonała poprawki w dziedzinie wzrostu gospodarczego, zmieniając przewidywane 4.5% na wzrost 5%.

Poprawki na korzyść dokonano także w liczbie bezrobotnych. Przewidywane wcześniej 7.7% bezrobocie ma wynieść w czwartym kwartale bieżącego roku 7.5%, ogółu ludności zdolnej do pracy, czyli znajdującej się w wieku produkcyjnym.

### Wzrost Kursu Dolara

London (UPI) — Kurs dolara wzrósł dziś w stosunku do większości walut zachodnioeuropejskich (2.6100 DM, 2.1647 SF, 8.0330 FF i \$1.4370 za 1 ft. szt.).

Cena złota spadła w Londynie do \$382.25 za uncję.

ga się, aby w razie zatwierdzenia zakaz podlegał weryfikacji.

Strona sowiecka stwierdziła zatem, że nie podpisze żadnego porozumienia, gdyż nie pozwoli na terenie swoich wpływów sprawdzać, czy porozumienie jest praktycznie stosowane. Moskwa twierdzi bowiem, że pod pretekstem układu, Amerykanie chcą dla celów czysto szpiegowskich dostać się w pobliże sowieckich urządzeń militarnych.

Szef delegacji sowieckiej, Wiktor Israelian zaprzeczył też, jakoby ZSRR posiadała broń antysatelitarną, określaną jako ASATS. Field stwierdził, że jest to oczywiste kłamstwo, gdyż od przeszło 10 lat powszechnie wiadomo, iż Sowietai prowadzą testy podobnej broni w przestrzeni kosmicznej. Przedstawiciel Stanów Zjednoczonych wyjaśnił też, że strona amerykańska absolutnie nie przekreśla dalszych rokowań z Sowietai, uważa jednak, że ostateczną konferencję w sprawie ASATS powinny poprzedzić szczegółowe posiedzenia grup roboczych.

### Niewyjaśniona Zbrodnia

Meksyk (UPI) — W pobliżu miejscowości Durango, w północno-zachodnim Meksyku znaleziono zwłoki Williama Crossa, pracownika Departamentu Rolnictwa Stanów Zjednoczonych. W Meksyku przebywał on służbowo. Został zaproszony przez tamtejsze Ministerstwo Rolnictwa, któremu pomagał w prowadzeniu prac badawczych.

Wstępne oględziny wykazały, że Cross otrzymał kilka ran z broni palnej, które stanowiły bezpośrednią przyczynę jego śmierci. Zwłoki były całkowicie okradzione i oprócz obrączki zdjęto z nich wszystkie, wartościowe przedmioty. Sugeruje to, że zbrodnię popełniono na tle rabunkowym.

### Sukces Załogi "Challenger"

Cape Canaveral, Fla. (UPI) — Astronomom stanowiącym załogę wahadłowca "Challenger" udało się umieścić satelitę słonecznego "Solar Max" z powrotem na właściwej orbicie. Wydarzenie to posiada olbrzymie znaczenie w zabiegach człowieka do zdobycia przestworzy. Stanowi ono jak gdyby nowy rozdział w dążeniu ludzkości do ujawnienia tajemnic kosmosu.

Satelita słoneczny "Solar Max" został umieszczony na swej orbicie o godz. 4:26 rano czasu nowojorskiego. Tym samym zakończył się trwający od czterech dni dramat, który stanowił początek i jednocześnie koniec nowego rozdziału w dziedzinie naprawiania i przechwytywania przez załogi wahadłowców uszkodzonych satelitów kosmicznych.

Tym samym zakończona została misja wahadłowca "Challenger", który powróci jutro na ziemię. Lądowanie nastąpić ma na Florydzie o godz. 7:07 rano.

### Odmowa Audiencji Jaruzelskiemu

London (D.P.) — Według doniesień zachodnich korespondentów, polecających się dobrze poinformowanym źródła w Moskwie, nowy sekretarz generalny KC KPZR Konstantin Czernienko, odmówił udzielenia audiencji gen. Jaruzelskiemu, który o nią zabiegał. Czernienko jest ponoć niezadowolony rozwojem sytuacji w Polsce, a w szczególności wpływem Kościółka na społeczeństwo.

Jego poprzednik Jurij Andropow miał na ogół dobre stosunki z Jaruzelskim, którego nawet odznaczył orderem Lenina. Ponadto ponieważ niemal od początku objęcia stanowiska sekretarza generalnego KC KPZR chorował, mało zajmował się sprawami polskimi.

Inaczej ma się rzecz z Czernienką, który jest konserwatystą i nie może pogodzić się z tym, że w państwie komunistycznym religia i Kościół mogą odgrywać tak wielką rolę jak w Polsce.

### Wschód Grozi Bojkotem Olimpiady

Praga, Czechosłowacja (UPI) — Państwowe środki masowego przekazu w Czechosłowacji, Bułgarii i na Węgrzech oskarżyły dziś Stany Zjednoczone o prześladowanie sowieckich lekkoatletów, którzy mają uczestniczyć w tegorocznych Igrzyskach Olimpijskich w Los Angeles.

Ambasada USA w Moskwie zażądała bowiem, by przedłożono jej listę sowieckich sportowców, którzy zamierzają pojechać na Olimpiadę oraz zasugerowała, że być może będą od nich wymagane wizy wjazdowe do Stanów Zjednoczonych. Wkrótce potem sprawdzono jednak przepisy i ambasada wyjaśniła, że wymaganie było tylko pomyłką.

Wystarczyło to jednak, by rozpaść burzę w Związku Sowieckim, a dwa dni później w jego krajach satelitarnych. "Rude Pravo", największy organ komunistycznej partii Czechosłowacji stwierdza: "W Stanach Zjednoczonych narasta kampania przeciwko udziałowi zawodników z Związku Sowieckiego w tegorocznej Olimpiadzie. Kampanią kierują reakcyjne centra anty-komunistyczne."

Podobną wymowę posiada oświadczenie węgierskiego Ministerstwa Sportu i Kultury Fizycznej, zamieszczone w sportowej gazecie "Nesport". Stwierdza ono, że władze amerykańskie nie kryją wrogości wobec wszystkich zawodników z krajów Wschodniej Europy, toteż komitety olimpijskie w tych państwach powinny wkrótce zdecydować, czy zamierzają wysłać swoje reprezentacje do Los Angeles.

W takim samym tonie utrzymana była wczorajsza wypowiedź przewodniczącego Bułgarskiego Komitetu Olimpijskiego, Iwana Sławkowa, który stwierdził, że Olimpiada "stała się w rękach administracji washingtonskiej narzędziem powodowania międzynarodowych napięć, co bardzo niepokoi postępującą opinię publiczną na świecie."

### Pomoc USA Dla Partyzantów

(WSJ) — Przedstawiciele władz amerykańskich przyznali, że Stany Zjednoczone wspomagają afgańskich partyzantów, którzy prowadzą walkę z sowieckim okupantem. Rząd amerykański dostarcza grupowaniom powstańcom broń i amunicję oraz udziela im moralnego poparcia. Jednocześnie rzecznik administracji wyjaśnił, że pomoc amerykańska dla partyzantów musi być ograniczona, gdyż rząd USA boi się sprowokować Moskwę do ataku na Pakistan, gdzie stacjonują afgańskie oddziały powstańcze.

### W Okresie 1-3 Maja

### Reżim Opublikował 270-Stronicowy Raport Potępiający USA

Warszawa (CT, UPI) — Podziemna "Solidarność" wydała wczoraj komunikat, wzywający społeczeństwo do zorganizowania w dniach 1-3 maja ogólnokrajowych akcji protestacyjnych. Pod komunikatem podpisy złożyli Zbigniew Bujak z Warszawy, Bogdan Lis z Gdańska, Tadeusz Jędynak z Katowic oraz Edward Szumiejko z Wrocławia, czyli członkowie 4-osobowego Tymczasowego Komitetu Koordynacyjnego "Solidarność".

Są to pierwsze demonstracje, do jakich wzywa Podziemie od grudnia zeszłego roku. Mają one przypaść w okresie pomiędzy Świętem Pracy a rocznicą uchwalenia liberalnej Konstytucji 3 Maja z 1791 r. Obie daty mają dla robotników duże znaczenie.

Lech Wałęsa nie poparł wczoraj apelu, nawołującego do demonstracji, lecz stwierdził: "Wszyscy ludzie pracy mają prawo uroczystości obchodzącej 1 Maja, który jest tradycyjnie ich świętem. My w Gdańsku mamy jednak własną tradycję i zgodnie z nią zorganizujemy obchody".

Podziemna "Solidarność" przypominała wczoraj również o bojkocie wyborów do Rad Narodowych, których datę ustalono na 17 czerwca. Także w tym wypadku Lech Wałęsa nie mógł wprost udzielić swojego poparcia dla akcji, lecz zapowiedział, że on sam nie weźmie udziału w głosowaniu.

(Ciąg dalszy na str. 6-ej)

### Nowe Ostrzeżenie Syrii

Bejrut (UPI) — Prez. Amin Gemayel odbył drugie na przestrzeni 24 godzin spotkanie z ambasadorem amerykańskim. Wskutek nowych ostrzeżeń i gróźb z strony Syrii, sytuacja staje się coraz bardziej napięta.

Syria wystąpiła z ostrzeżeniem, że gotowa jest zadać "miażdżący cios" jakiegokolwiek frakcji, która zabiegać będzie o ustanowienie stałego podziału Libanu.

Ostrzeżenia syryjskie poprzedziły planowane na nadchodzący weekend rozmowy na szczycie z udziałem prez. Gemayela i prez. Syrii Hafeza Assada. Planowane rozmowy zostały opóźnione wskutek niemożności utrzymania zawieszenia broni, jak i niepowodzeń w zakresie rozdzielania walczących z sobą frakcji libańskich.

W dalszym ciągu notowano wczoraj walki na punkcie granicznym, wzdłuż tzw. "zielonej linii", rozdzielającej miasto na dwie połowy.

Od pocisków moździerzowych i ognia broni małokalibrowej zginęło wczoraj dwóch żołnierzy libańskich. W ciągu trzech tygodni, tj. od momentu zakończenia rozmów pokojowych w Szwajcarii, zginęło łącznie 85 osób, a 509 odniosło rany. W dniu wczorajszym sześciu żołnierzy zostało rannych.

Nowe starcia pomiędzy zwalczającymi się frakcjami zagroziły podwójnym zawartego porozumienia.

W Bejrucie prosyryjski przywódca libańskiej partii Baath, Asem Kanso, wystąpił ponownie ze swą sugestią, stwierdzając, że "ostatecznym rozwiązaniem" w zakresie przywrócenia w Libanie pokoju, mogłoby stać się powrót do Bejrutu wojsk syryjskich.

Około 40,000 żołnierzy syryjskich okupuje rejon północnego i wschodniego Libanu. Obecność Syryjczyków w Bejrucie została jednakże wyeliminowana w wyniku przeprowadzonej w czerwcu 1982 r. inwazji Libanu, dokonanej przez Izrael.

## Co Słyszeć Wśród Podhalan

"Ród Gąsieniców"

Już wszyscy pewno słyszeli i czytali o wspaniałym filmie, który wyświetlony został w ubiegły weekend w Domu Podhalan. Dzisiaj podaję wiadomość i zaproszenie do obejrzenia tego filmu dla tych, którzy go nie widzieli lub nie mieli czasu obejrzeć.

Akcja filmu toczy się w samym sercu wysokich Tatr oraz u ich stóp w Zakopanem i Kościelisku. W filmie oprócz zawodowych aktorów występuje wiele artystów z podhalańskich zespołów tanecznych. Jeśli chcecie wybrać się na spacer w góry, to radzę przyjechać obejrzeć film o życiu góralskiego rodu Gąsieniców. Na pewno nie pożałujecie. Ja wybieram się obejrzeć ten film drugi raz w nadchodzący weekend, jedyna szansa, by znów znaleźć się na Podhalu i wśród bliskich sobie ludzi.

Film pt. "Ród Gąsieniców" oparty na książce Józefa Kapeniaka pod tym samym tytułem wyświetlony zostanie po raz ostatni w sobotę, tj. 14 kwietnia, o godz. 4—ej po poł., oraz w niedzielę, 15 kwietnia, o godz. 2—ej po poł. Film trwa 6 godzin, lecz

w przerwie można zjeść smaczny posiłek w podhalańskiej kuchni lub wypić kawę. Jeżeli chcecie pokazać swym amerykańskim przyjaciołom lub współpracownikom góry polskie i podhalańskie dawne obyczaje, to przyprowadźcie ich ze sobą. Moi sąsiedzi Amerykanie byli zachwyceni.

Korespondentka  
Związku Podhalan  
Janina Tylka-Suleja

Zebrań Koła Czarny Dunajec

Zarząd Koła nr 21 Czarny Dunajec powiadamia wszystkich członków Koła, że wiosenne zebranie odbędzie się w niedzielę, 15 kwietnia, o godz. 3—ej po poł., w Domu Podhalan, 4808 S. Archer Ave.

Prosimy wszystkich członków i nieczłonków o przybycie, bo mamy wiele ważnych spraw do omówienia.

Jan Kantor, prezes;  
Karol Harbut, wiceprezes  
\* \* \*

Zebrań Zarządu Głównego Związku Podhalan w Ameryce odbędzie się w piątek, 13 kwietnia, o godz. 8—ej wieczorem, w Domu Podhalan.

Józef Gil, prezes

File No. 80774

## CITATION

The People of the State of New York  
By the Grace of God Free and Independent:

TO: ALICE LIPKA and DIANE LIPKA (females) and if deceased, to their children, legal representative, Executors, Administrators, spouses, distributees, legatees, devisees, and successors in interest, and to JOHN DOE and JANE DOE, said "JOHN DOE" and "JANE DOE" being fictitious names, being all of the unnamed heirs at law, next of kin and distributees of MARY S. SAJDZIKOWSKI, late of the Village of New York Mills, Oneida County, N.Y., the decedent herein, whose names and places of residence are unknown, and if any of the above described known or unknown heirs at law, next of kin and distributees of said MARY S. SAJDZIKOWSKI, have died subsequent to the death of said MARY S. SAJDZIKOWSKI, the decedent herein, to their executors, administrators, legatees, devisees, assignees and successors in interest whose names and places of residence are unknown and cannot with due diligence be ascertained.

YOU ARE HEREBY CITED TO SHOW CAUSE before the Surrogate's Court, County of Oneida, at the Surrogate's Office in the Court House, in the City of Utica in said County of Oneida on the 5th day of June, 1984, at 9:30 a.m., why a certain writing dated January 21, 1975, which has been offered for probate by MARILYN VORCE residing at 9531 Maynard Drive, Marcy, New York, should not be probated as the last Will and Testament, relating to real and personal property of MARY S. SAJDZIKOWSKI, Deceased, who was at the time of her death a resident of New York Mills in the County of Oneida New York.

Dated, Attested and Sealed, April 4, 1984.

HON. JOHN G. RINGROSE,  
Surrogate of our said County of Oneida  
MARTHA R. HOFFMAN  
Chief Clerk of the Surrogate's Court  
Martha R. Hoffman

\*The will is on file in the Surrogate's Office

ATTORNEY

Name of Attorney: FIESINGER & FIESINGER, Tel. No. (315) 823-2350.  
Address of Attorney: 506 Garden St., Box 218, Little Falls, New York 13365.

This citation is served upon you as required by law. You are not obligated to appear in person. If you fail to appear it will be assumed that you do not object to the relief requested. You have a right to have an attorney-at-law appear for you.

## Coś Ważnego Dla Automobilistów!!!

Przy Zakupie 8 galonów lub więcej gazoliny S.U. 2000 Otrzymacie jedno-litrową flaszkę Coca Cola darmo. Oferta ta jest ważna przez okres trzech dni: piątek 13, sobota 14, i niedziela 15 kwietnia. Automobilści Skorzystajcie z tej Okazji, a równocześnie wypróbujecie tą Nową Benzynę. Skorzystajcie z okazji w tej polskiej najlepszej stacji Obsługi

**SHELL**  
pnr. 2758 N. Cicero Ave.

W Okresie Wielkanocy... Lub w Każdym Innym Czasie  
Bądźcie Rozsądni Wybierając

NAJLEPSZEGO GATUNKU DOMOWEJ ROBOTY POLSKĄ KIELBASĘ OD



**SLIZ'S**  
DELICATESSEN

POZWÓLCIE NAM DOPOMÓC WAM W ZAPLANOWANIU NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI ŚWIĄTECZNEGO MENU SKŁADAJĄCEGO SIĘ Z PEŁNEGO WYBORU TRADYCYJNYCH SPECJAŁÓW JAKIE POSIADA

**SLIZ'S**

A Mianowicie: ŚWIEŻA LUB WEDZONA POLSKA KIELBASA... Wyśmienity Poczęstunek Jak Zawsze, POLSKA LUB MIEJSZCOWA SZYNKA... Wszelkie Rozmiary — Przyrządzona Do Waszego Smaku  
Bez Dopłaty Za Gotowanie • POLECAMY TEŻ  
BARANKI Z MASŁA LUB CIASTA — CHRZAN — PIEROGI — BIAŁE SERKI — ŻEBERKA — CHLEB DO ŚWIĘCENIA — CUKIERKI — KOPYTKA — WĘDLINY NA LUNCH I SAŁATY... Aby Wam dopomóc w urządzeniu Szczęśliwych Świąt, dla Was i Waszej Rodziny.

U W A G A: W tym roku, jak w zeszłym, chcemy obsłużyć naszych klientów przy zakupach Wielkanocnych BEZ UPRZEDNICH ZAMÓWIEŃ KIELBAS, bo tego towaru będzie pod dostatkiem. Prosimy nie czekać z zakupami do ostatnich dni. Ale przyjmujemy zamówienia na SZYNKI I KIELBASY BEZ CZOSNKU.

3116 W. 43rd St.  
6743 W. Archer

DWA SKLEPY:

523-9533  
229-1138



WASHINGTON. — Sowiecki lotniskowiec Mińsk wystrzelił w kierunku amerykańskiej fregaty trzy petardy, 1 kwietnia bież. roku.

## Zmarnowany Urodzaj

W ubiegłym roku dobre były zbiory warzyw i owoców. Nie zawsze jednak znajdowało to odzwierciedlenie na rynku, co potwierdziła kontrola NIK. Wynika z niej, że spółdzielczość ogrodnicza — pszczelarska dysponowała w 1983 roku 3084 sklepami owocowo-warzywnymi i 176 innymi punktami sprzedaży.

Część z nich prowadzili ajenci. Choć z porównaniu z 1979 rokiem sieć sklepów wzbogaciła się o 466 placówek kontrola wykazała, iż w 12 na 14 objętych inspekcją województw ilość dostarczonych na rynek przez spółdzielców warzyw i owoców zmalała.

Tylko ok. 15% punktów sprzedaży miało pełny wybór warzyw i owoców. Niewiele lepsze zaopatrzenie w płody ogrodnicze oferowały sklepy spółdzielczości spożywców. Pełnym zestawem warzyw i owoców dysponowało jedynie 40% skontrolowanych sklepów. Za przyczynę tego stanu uznano przede wszystkim niedociągnięcia organizacyjne.

Planowanie dostaw odbywało się

### Bezpłatne Kursy Przepisów Drogowych Do Prawa Jazdy

W szkole średniej Wells odbywać się będą bezpłatne kursy przygotowujące do egzaminu, jaki muszą zdać kandydaci na kierowców, aby otrzymać prawo jazdy.

Zaznaczamy, że kurs dostępny jest wyłącznie dla młodzieży w wieku od 15 i pół do 20 lat.

Teoretyczny kurs rozpocznie się niebawem. Słuchacze będą zobowiązani kupić podręcznik i zapłacić \$20 — opłatę pobieraną przez biuro sekretarza stanowego przy składaniu egzaminu ze znajomości przepisów ruchu kołowego.

Po zakończeniu pierwszej części kursu — teoretycznej, słuchacze będą mogli zapisać się na drugą część — praktyczną. Zajęcia praktyczne odbywać się będą w okresie wakacyjnym, tj. w czerwcu, lipcu i sierpniu, albo w godzinach poza szkolnych w czasie roku szkolnego.

W sprawie bliższych informacji należy telefonować do biura wydziału szkolenia kierowców mieszczącego się na rogu Augusta Blvd. i Paulina St., na nr 666-0575, w następujących terminach: od poniedziałku do piątku włącznie, od 3:30 do 5:30 po poł., w soboty od 8:30 do 2:30 po poł.

Sprawy rozwodowe — uzgodnione lub nieuzgodnione. Rozwody są możliwe nawet jeśli jedna ze stron mieszka w Polsce. Sprawy separacji, unieważnienia małżeństw i adopcja dzieci — wszystko to sprawnie załatwia na życzenie:

**BIURA ADWOKACKIE**

PRZYBYŁO/KUBIATOWSKI

Po Informacje Można Dzwonić w Każdej Porze na Nr. 631-2525

MOWIMY PO POLSKU

MARIA RODZIEWICZÓWNA

## ANIMA VILIS

28

Odkoczyli na głos Andukajtysa w sieni. Żmudzin pozdrowił po swojemu i zaraz rzekł:

— Kę się kleba.  
— Ja bym wolał herbaty z wódką! — ozwał się za nim Rudnicki.

— Mróz bierze na noc — oznajmił ostatni Grinia.  
Rozejrzył się po izbie i splunął.

— Czart, nie człowiek! W chacie obrazu nie ma. To mu popsuło humor na cały wieczór.  
Dziewczyna zakrzętała się żywo. Postawiła na stole wódkę, naparzyła w kociołku herbaty, dała chleba, cedrowych orzeszków, wreszcie przyniosła pieczonej baranią i przygrzała na ogniu, dołączyła do uczt.

— Sliczna, bo slićzna dziewczyna! — rzekł Rudnicki, cmokając.

— Żeby jej czarne oczy i włosy, to bym i ja spodobał! — odparł Andukajtys, opychając się chlebem.

Ona się zaśmiała, ale nic nie odparła. Po chwili wsunęła się stara. Spojrzała na stół zastawiony i zatrząsała się ze zgrozy. Nie rzekła jednak nic na to.

— Już ty się baw z chłopcami, ja im dam herbaty. Antoni opodal od stołu siedział, na nią spoglądając, ona za nim na ławie usiadła, i poczęła gwarzyć z cicha.

Rudnicki trącił Andukajtysa.

— Widzisz, ci się już pokumali! — szepnął.

A Żmudzin roześmiał się cicho i odparł:

— Niek im służy, kiedy okota. Ja woleę kleb od dziewczyny.

Spożyli też sumiennie wszystko, co było na stole, zapili herbatą, a wtedy Andukajtys wrócił się do Antoniego:

— Jest co do roboty, panie?

— Nie! — odparł roztargniony.

— To pójde spać, bom syty!

— I my też! — potwierdzili Rudnicki i Grinia.

Stara zapaliła kaganiec i wezwała ich skiniemem za sobą, na drugą stronę sieni. W izbie mrok zapanował. Miodzi przytulili się do siebie i szepotali coraz ciszej. Potem wróciła stara, kaganiec postawiła na stole, nalała szklanek herbaty i zaprosiła Mrozowickiego.

— Prawda, toś głodny! porwała się dziewczyna.

— Ej, nie bardzo! Zjem i jutro, a ciebie Bóg wie, kiedy zobaczę.

Wstał jednak i duszkiem wypił ukrop.

— Przyjedziesz znowu. Do Lebjaży trzysta wiorst tylko.

— Rozumie się, że przyjadę. Zaraz konia kupię i co parę tygodni tutaj wpadnę.

— A i ja starego uproszę, żeby mnie kiedy na niedzielę uwolnił na modlitwę. Dotąd jak zwierzak żyłam, ale teraz inaczej będzie.

— Juźci, że inaczej! Może za rok całkiem cię sobie zabiorę. Byle co zebrać!

— Et, głupstwo! Albo to rąk nie mamy? I do swego kraju mnie zabierzesz?

— Jakże! Choć nieprędko.

— Doczekamy się — rzekła odważnie.

Tak sobie gwarzyli.

Wypił Antoni jeszcze jedną szklanek herbaty i poczuł zmęczenie i senność. Klejki mu się powieki, opadała głowa.

Dziewczyna to spostrzegła. Uszała mu na ławie kilka kożuchów, przyniosła poduszkę, pocałowała na dobranoc i została samego, wynosząc kaganiec. Nie zauważyła, że za piecem siedziała stara i przypatrywała im się spode ła. I Antoni jej nie spostrzegł, a taki był senny, że nie rozbiegając się na postanie padł i zasnął jak kamień.

Ledwie go nazajutrz rozbudził Andukajtys. Telega stała gotowa do drogi i Żmudzin naglił do odjazdu. Antoni był jakby pijany, bolała go głowa i oczy, ciążyły nogi.

Dziewczyna dała mu herbaty i radziła odpocząć, ale go znowu strach ogarnął tej chaty i jej gospodarzy. Naprowadziła go kawał drogi w step, potem wróciła, umówiwszy się, że za parę tygodni znowu się zobaczą. Zaledwie nad wieczorem otrzeźwiał Antoni.

— Będzie febra — zdecydowali towarzysze.

Ostatnia to już była noc poza domem, więc i humor się im poprawił. Każdy spodziewał się, że wieść jaką znajdzie w Lebjaży, obrachowywali zarobek, marzyli o spoczynku.

Antoni liczył na swą część sto rubli. Wnet konia mieć będzie, zimą zarobek ciągnął i do dziewczyny dojechać łatwo.

Wyjechali z noclegu o świcie i tego gnali konie. Telega dudniła po zamarzałej ziemi, spotkali karawanę owiec i ludzie przesuwalni się gęściej. Ciemniało, gdy z wielką fantazją, śpiewem i pokrzykiwaniem wpadli do Lebjaży. Znajomi witali ich radośnie i zaraz na wstępie poznali Antoniego Tomój, przyjaciel, i skomlą, towarzyszyli. Nie wiadomo dlaczego chłopiec drżał cały, otwierając wrota posesji doktora. Była to radość, czy niepokój, czy przecucie?

Utowiczowa wypadła pierwsza, za nią doktor.

— Cóż, Antek? Szczęśliwie? — zawołał.

— Dzięki Bogu, w całości i zdrowi! — odparł caując go w rękę.

— Chodźcie do izby!

— Zaraz. Konia postawię i miedz zniósę.

Po chwili ukazał się w gronie rodziny. Osomlony, obrośnięty, brudny, w podartej bluzie, był podobny do „brodajny”, jak zaraz na wstępie zauważył Szumski. Wszedł, obdany workami miedzi, i zwałił je na podłogę w gabinecie, potem i trzoz z papierowymi pieniędzmi z siebie zdjął i na biurze umieścił. Zaśmiały mu się szczerą radością poczciwie oczy, gdy po znanych sprzętach i ludziach spojrzął, nawet mu Szumski był miły w tej chwili.

— A gdzież to ksiądz nasz się podział? — rzekł.

— Nie ma. Poszedł i przepadł bez wieści — odparł chmurno doktor.

— Biedaczek! Do parafii się wybrał.

— At, wariata jednego mniej! — dodał Szumski.

Pewnie go dla butów zamordowano! Tylko nam kłopotu narobił; ze ślubem trzeba będzie czekać, aż nowy się znajdzie.

— Więc nie ma już w niedzielę nabożeństwa?

Odczytujemy sami modlitwy — rzekła panna Maria — bez sakramentów zaś musimy się obywać.

— Szkoda! — szepnął sam do siebie Antoni.

— Cóż to? A panu one na co? — zaśmiał się Szumski.

— Może bohdankę znalazłeś w stepie?

Poczerwienił chłopak i milczał.

Szczęściem gaduła Rudnicki już odszedł do siebie. Andukajtys zaś jadł i nie pokwapił się z opowieścią o futorze Szamana. Tylko panna Maria dostrzegła rumieniec i zakopotanie, ale nie podniosła kwestii. Po wieczery domowi przyszli do gabinetu na gawędkę. Antoni pomyślał o odwrocie.

— Jeśli pan pozwoli, to bym dzisiaj rachunek złożył — zaproponował. — Lżejszym sercem spocznię potem, a do domu mię korci, bo może list od siostry znajdę.

— Owszem! Rachujmy, dzieci!

Wysypano wory miedzi i wszyscy ją zaczęli składać. Okazało się trzysta rubli. Potem Antoni dobył swą księgę i i siedząc naprzeciw siebie z doktorem, liczyli. Towaru zdano mu na trzy tysiące rubli. Podał rachunek kosztów i utrzymania ludzi i koni.

— Bardzo oszczędnie i porządnie! — pochwalił doktor.

Potem obrachowali pensje eskorty, do połowy przez Antoniego nadpłacone, wartość surowych towarów z zamiany.

SKORZYSTAJCIE Z OKAZJI  
SPECJALNE TANIOCI

PRZYJDZCIE  
ZAOSZCZEDZCIE

**JOHN & JR'S**  
**ŁUSZCZ**  
**Meat Market**  
& Deli

- 40 Gatunków Wędlin
- Naszego Własnego, Domowego Wyrobu Kielbas
- Importowana i Krajowa Zyrność
- Różnego Rodzaju Pieczywo

5254 W. ROSCOE  
545-7105

Godziny: wtorek, środa, czwartek, sobota od 8 rano do 6 wiecz., piątek 8 rano do 8 wieczorem, niedziela 8 rano do 2 po południu. W PONIEDZIAŁEK ZAMKNIĘTE. Hurtowa i detaliczna sprzedaż.

Obsługa "CATERING"

Pełnotłuste  
MLEKO..... 149 gal.

Kurza  
MIELONKA..... 189 ft.

Kurze  
NÓŻKI..... 49¢

Gotowana  
SZYNKA..... 189 ft.

Świeża Cieleca  
POLĘDWICA..... 289 ft.

Domowego Wyrobu Wędzona  
POLSKA  
KIELBASA..... 189 ft.

Cieleca  
WATRÓBKA..... 159 ft.

Domowego Wyrobu  
Parówki..... 169 ft.

Mielona  
CIELEĆCINA..... 159 ft.

Chude Mielone  
WOŁOWE..... 99¢

Domowego Wyrobu  
KISZKA..... 89¢

oraz wiele innych towarów spożywczych po przystępnych cenach.

## Triduum Sacrum w Munster, Indiana

W polskim karmelitańskim Sanktuarium Maryjnym w Munster, Ind., 1628 Ridge Rd., w dniach od 19-21 kwietnia, tzn. w Wielki Czwartek, Wielki Piątek i Wielką Sobotę, o godz. 7-ej wiecz., odbywać się będą w języku polskim nabożeństwa Wielkiego Tygodnia z udziałem miejscowych kapłanów.

W Wielki Czwartek, o godz. 7-ej wiecz., zostanie odprawiona koncelebrowana Msza św. Wieczerzy Pańskiej z odprowadzeniem Najśw. Sakramentu z kościoła do kaplicy klasztornej na ołtarz wystawienia.

W Wielki Piątek, o godz. 2-ej po poł., Droga Krzyżowa w języku angielskim, a o godz. 3-ej po poł. — w języku polskim. Obydwa nabożeństwa odbędą się w parku klasztornym, a w razie niepogody w kościele. O godz. 7-ej wiecz. odbędzie się obrzęd liturgiczny o śmierci Chrystusa na krzyżu, z czytaniem Pasji, adoracją krzyża i Komunią św.

W Wielką Sobotę, o godz. 12-ej w południe i o 3-ej po poł. — święcenie pokarmów.

O godz. 7-ej wiecz. ceremonie Wigilii Wielkanocnej z uroczystą Mszą św. Zmartwychwstania Pańskiego i tradycyjną polską Rezurekcją. Po nabożeństwie wspólne życzenia i dzielenie się poświęconym jajkiem wielkanocnym.

W każdym dniu Wielkiego Tygodnia w tutejszym Sanktuarium można zyskać Jubileuszowy Odpust Zpełny, pod warunkiem Spowiedzi św., Komunii Św. i odmówionymi modlitwami w intencjach Ojca Św.

W Niedzielę Zmartwychwstania Pańskiego zakończenie Wielkiego Jubileuszu Odkupienia odnowieniem obietnic na Chrzcizie św., złożonych podczas Mszy św., o godz. 9-ej w języku polskim i o godz. 10:30 w języku angielskim.

Jest to ostatnia niedziela, w której można jeszcze zyskać Jubileuszowy Odpust Zpełny Roku Świętego.

Na powyższe uroczystości zapraszają:

Polscy Ojcowie Karmelici Bosi,  
1628 Ridge Road,  
Munster, Indiana 46321.

## Tegoroczna Konwencja Rady Polskich Klubów Kulturalnych

Tegoroczna Konwencja Amerykańskiej Rady Polskich Klubów Kulturalnych odbędzie się w dniach od 27 czerwca do 1 lipca, w historycznym Hotelu Washington, znajdującym

zorowym programie koncertowym. Na Konwencję zostali zaproszeni przedstawiciele amerykańskiego życia politycznego i kulturalnego, którzy będą mieli okazję zetknięcia się



Na zdjęciu organizatorzy Konwencji przygotowują wysyłkę zaproszeń na Konwencję. Od lewej: Edmund Janiszewski, Gloria Klepczynski i Jean Sharek z "Polish American Arts Association" w Washingtonie, które przejęło rolę gospodarzy Konwencji.

W sprawie informacji na temat udziału w Konwencji oraz rezerwacji miejsc w hotelu (specjalne raty konwencyjne) należy pisać na następujący adres:

Mr. Edmund E. Janiszewski, 4430 Majestic Lane, Fairfax, Va. 22033.

cym się w odległości jednego bloku od Białego Domu w stolicy kraju, jak też w pobliżu różnych sławnych z historii Stanów Zjednoczonych miejsc.

Konwencja, której gospodarzami będą działacze Polsko-Amerykańskiego Stowarzyszenia Artystycznego w Washingtonie, wypełniona będzie interesującym programem. Tak więc organizatorzy szykują tradycyjną polską imprezę letnią "Wianki", która odbędzie się 29 czerwca przed pomnikiem Lincolna.

W Bibliotece Kongresowej odbędzie się sympozjum, zaś artysta czy też artystka, wyróżniona Nagrodą im. Marcelliny Sembrich, wystąpi w wie-

z problematyką życia polsko-amerykańskiego. Natomiast przedstawiciele Polonii Amerykańskiej, którzy organizatorzy szykują tradycyjną polską imprezę letnią "Wianki", która odbędzie się 29 czerwca przed pomnikiem Lincolna.

W Bibliotece Kongresowej odbędzie się sympozjum, zaś artysta czy też artystka, wyróżniona Nagrodą im. Marcelliny Sembrich, wystąpi w wie-

Miesięczne zebranie Fundacji Armii Krajowej przy Oddziale A.K. w Chicago odbędzie się 12 kwietnia, o godz. 7:30 wieczorem, w Domu K.P.A. pod adresem 5844 N. Milwaukee Ave. Zygmunta Bogdanowicz, były żołnierz A.K. wygłosi referat pod tytułem: "Wspomnienia z działań 27 Dywizji Wołyńskiej."

Zapraszamy wszystkich na to zebranie, a szczególnie osoby, którym historia walk Armii Krajowej w latach 1939-1945 jest mało znaną.

Zarząd Fundacji A.K.

Bursa Filatelistyczna

Informujemy zainteresowanych filatelistów, że "Bursa filatelistyczna" odbędzie się w niedzielę, 15 kwietnia, od 10 rano do 5 po poł., w Domu K.P.A. Wydział Illinois, przy 5844 N. Milwaukee Ave.

Podobne bursy odbywać się będą w każdą trzecią niedzielę miesiąca. Serdecznie zapraszamy.

**Zebranie Korpusu Pomocniczego Przy Plac. 90 SWAP**

Zebranie Korpusu Pomocniczego Pań przy Placówce 90-ej SWAP odbędzie się w niedzielę, 15 kwietnia, o godz. 2-ej po poł., w siedzibie własnej, przy 6005 W. Irving Park Road. Wszystkie koleżanki proszone są o przybycie.

H. Bielecka, prez.; J. Wenzel, sekr.

**Klub Przyjaciół Ziemi Tarnowskiej**

Zarząd Klubu Przyjaciół Ziemi Tarnowskiej serdecznie zaprasza wszystkich członków oraz sympatyków na zebraniu Klubu. Zebranie odbędzie się 15 kwietnia, o godz. 4:30 po południu, w sali SPK, pod adresem 3242 N. Pulaski Rd. (róg Milwaukee).

W związku z przygotowaniem do zabawy serdecznie prosimy wszystkich członków o niezawodne przybycie.

Po zebraniu odbędzie się herbatka towarzyska.

Stanisław Labno — prezes  
**Film o Marsz. Piłsudskim w Plac. 2 SWAP**

W sobotę, 14 kwietnia, o godz. 3 po poł. i o godz. 5:30 wieczorem będzie wyświetlany film o śp. Marszałku Józefie Piłsudskim, pod tytułem "Od Legionów na Wawel."

Film zostanie wyświetlony w sali Domu Placówki 2 SWAP, przy 4800 South Wood Str. Zarząd Placówki serdecznie zaprasza wszystkich do obejrzenia tego dokumentalnego filmu.

L. Pieczara — prezes  
Edmund Berdowski — adj. prot.

## Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

### Zebranie Grupy 2514 ZNP Tow. Giewont

W piątek, 13 kwietnia, o godz. 7:30 wiecz. odbędzie się zebranie miesięczne Tow. Giewont, w sali Jan Beyzym Society, 6965 W. Belmont Ave. Na zebraniu omawiane będą sprawy organizacyjne. Serdecznie prosimy członków o liczne przybycie, po zebraniu przekąska i kawa.

B. Migala — prezes  
Z. Dobrowolski — sekr. prot.

### Bazar Wielkanocny Rycerzy Dąbrowskiego

Rycerze Dąbrowskiego zapraszają całą Polonię na "Bazar Wielkanocny," w piątek, 13 kwietnia, w godz. od 1 po poł. do 7 wieczorem i w sobotę, 14 kwietnia, od 10 rano do 4 po poł.

Będzie dużo ciekawych stoisk, poczynając od pięknych polskich pisanek, poprzez pamiątki z Polski, ciekawe robótki ręczne, a kończąc na tradycyjnych polskich wypiekach wielkanocnych. Adres: 5723 N. Milwaukee Avenue.

Dochoł przeznaczony na polskie szkoły w Orchard Lake.

### Miesięczne Posiedzenie Klubu Syrena

Klub Syrena z dzielnicy Brighton Park odbędzie swe miesięczne posiedzenie we wtorek, 17 kwietnia, w sali Polonia Banquets, 4606 Archer o godz. 7:30 wiecz.

Ponieważ mamy ważne sprawy do załatwienia, prosimy wszystkich o obecność.

Cz. Lewandowski, prezes;  
L. Siorek, sekr. prot.

### Komunikat Skarbu Narodowego

Powiadamy, że miesięczne zebranie Komitetu Skarbu Narodowego R.P. na stan Illinois odbędzie się w piątek, 13 kwietnia, o godzinie 7:30 wieczorem, w domu 90 Placówki SWAP, 6005 W. Irving Park Road, Chicago.

Prosimy o punktualne przybycie.  
Sekretariat

### Posiedzenie Klubu Parafii Zassów

Klub Parafii Zassów będzie miał swe miesięczne posiedzenie w niedzielę, 15 kwietnia, w sali Paradise, przy 1758 W. 48th Str., o godz. 2:30 po poł. Prosimy wszystkich członków o liczne przybycie.

Zofia Piekos — prezeska  
Aniela A. Bartkiewicz — sekr. prot.

### Królowa Do Izraela?

London (D.P.) — Jak oczekiwano prezydent Izraela Chaim Herzog w czasie swojej wizyty w zamku Windsor, wystąpił z oficjalnym zaproszeniem Królowej do swego kraju. Jak podało izraelskie ministerstwo spraw zagranicznych: "Prezydent oświadczył Jej Królewskiej Mości że jeśli będzie mogła przyjąć zaproszenie, to będzie najbardziej honorowym i mile widzianym gościem Izraela".

Prezydent był wzruszony i zachwycony serdecznym i przyjacielskim przyjęciem jakiego doznał od Królowej i księcia Filipa. Zaproszenie będzie rozpatrzone przez "odpowiednie czynniki", to znaczy przez panią premier i jej doradców z ministerstwa spraw zagranicznych.

### Wiadomości Gminy 87 ZNP z Annowa

Posiedzenia

Tow. Artyleria Polska — Jerzego Washingtona, Gr. 760 ZNP, zaprasza członków do wzięcia licznego udziału w posiedzeniu, jakie odbędzie się w niedzielę, 15 kwietnia, w sali Stow. Weteranów Polskich, 4139 S. Kedzie Ave., o godz. 2-ej po poł. Za obecność na posiedzeniu będzie losowanie pięciu dolarów.

\*\*\*

Tow. Obróńcy Wolności, Gr. 1797 ZNP, podejże do wiadomości wszystkich członków, że następane posiedzenie, jakie się miało odbyć w niedzielę, 22 kwietnia, zostało odwołane z powodu Wielkanocy.

Pogrzeb

W czwartek, 5 kwietnia br., pożeganała się z tym światem długoletnia i znana osadniczka dzielnicy Annowa, śp. Stefania Farbotko.

Pogrzeb odbył się w sobotę, 7-go kwietnia, z zakładu pogrzebowego Zielinski Funeral Home, do kościoła Św. Anny, zaś stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha.

### Zebranie Gr. 2206 ZNP Tow. Wład. Jagiełły

Miesięczne posiedzenie Grupy 2206 ZNP, Tow. im. Króla Władysława Jagiełły odbędzie się w niedzielę, 15 kwietnia, o godz. 2 po poł., w sali Holstein Park, przy 2200 Oakley, pokój 202.

Prosimy wszystkich członków o przybycie, ponieważ mamy wiele ważnych spraw do załatwienia.

Jan Hasiak — prezes  
B. Madera — sekr. prot.

### Zebranie Gr. 77 ZNP Tow. Jedność

Zebranie Tow. Jedność, Grupa 77 ZNP odbędzie się w niedzielę, 15 kwietnia, o godz. 2 po poł., w Plac. 90 SWAP, 6005 W. Irving Park Rd. Prosimy wszystkich o przybycie, będzie to ważne posiedzenie.

Władysław Salamondra — prezes  
Doris Kowalski — sekr.

### Posiedzenie Grupy 77 ZNP Towarzystwa Jedność

W niedzielę, 15 kwietnia, o godz. 2 po poł. odbędzie się regularne miesięczne posiedzenie Tow. Jedność, Gr. 77 ZNP, w budynku K.P.A., na drugim piętrze, 5844 N. Milwaukee Ave.

Na tym posiedzeniu będzie dyskusja i wyjaśnienie w sprawie wyborów, które powinny odbyć się 6 maja oraz inne sprawy. Członkowie którzy zalegają w płaceniu swoich należności mogą to uczynić na tym posiedzeniu.

Władysław Spadłowski — prezes

### Zebranie Klubu Zaborowian

Klub Zaborowian zawiadamia wszystkich członków, że miesięczne posiedzenie odbędzie się 15 kwietnia, w sali Klubów Polskich, pod adresem 5835 W. Diversey, o godz. 2:30 po poł.

Prosimy wszystkich członków o udział w zebraniu.

Stanisław Gulik — prezes  
Eugeniusz Przytula — sekr.

## Sobotni Koncert Waldemara Koconia

W sobotę, 14 kwietnia, o 7-ej wiecz., odbędzie się koncert Waldemara Koconia w budynku Kongresu, 5844 N. Milwaukee Ave.

Dzięki ogromnemu sukcesowi ostatniego koncertu Koconia i w odpowiedzi na niezliczone prośby o powtórzenie programu Wydział Stanowy Kongresu Polonii Amerykańskiej wraz ze Stowarzyszeniem Samopomocy serdecznie zaprasza całą Polonię na ten niezwykły wieczór polskiej piosenki.

Waldemar Kocoń staje się popu-

larnym piosenkarzem polonijnym, który zdobywa sukcesy nie tylko w wśród Polonii, ale również na estradzie amerykańskiej.

Przypominamy, że koncert Waldemara Koconia odbędzie się w sobotę, 14 kwietnia, o 7-ej wiecz., w budynku Kongresu, 5844 N. Milwaukee Ave. Po dalsze informacje lub rezerwacje prosimy dzwonić do biura Kongresu, 631-3300, codziennie od 10 rano do 3 po poł.

Teresa Samulska, inf. pras.

## Na Fundusz Keitha Stanisławskiego

"Otwórzcie swe serca Keithowi Stanisławskiemu" — pod takim hasłem zorganizowano specjalny komitet obywatelski, w którego skład wchodzi znajomi i przyjaciele rodziny Stanisławskich, przedstawiciele związku zawodowego policjantów, oraz szeregu innych organizacji.

Głównym celem powstałego komitetu jest zbiórka funduszy na pokrycie kosztów niezmiernie drogiej operacji i rekonwalescencji 12-letniego chłopca.

Keith Stanisławski cierpi na bardzo poważne schorzenie mięśnia sercowego. Grozi mu śmierć, jeśli nie podda się operacji przeszczepienia serca.

Jak wiadomo operacje takie są bardzo kosztowne. Dlatego też utworzono specjalny fundusz na rzecz Keitha a w nadchodzącą niedzielę, 15 kwietnia w godzinach od 3 po poł. do 8 wieczorem w Oak Lawn Hilton, przy 94-ej i Cicero Avenue, odbędzie się specjalna impreza dochodowa.

Komitet organizacyjny apeluje do wszystkich, o poparcie tej imprezy, tym samym pomagając małemu chłopcu i jego rodzinie w bardzo trudnej sytuacji życiowej. Całkowity dochód z tej imprezy zostanie przekazany właśnie na fundusz Keitha Stanisławskiego.

Osoby, które chciałyby złożyć specjalny datek na ten fundusz a nie mogły wziąć udziału w niedzielnej imprezie proszone są o przekazanie pieniędzy do: Stanisławki Fund, Southwest Federal Savings, 3225 West 63rd Street, Chicago, Ill. 60629.

## Młodociany Podpalacz

Sędzia lokalnego oddziału sądowego dla nieletnich polecił, aby 13-letni chłopiec, który oskarżony jest o wzniesienie dwóch pożarów na kampusie uniwersyteckim w Champaign, przebywał pod opieką dla nieletnich przestępców, zanim stanie przed sądem. Rozprawę wyznaczono na 25 kwietnia.

Chłopiec, którego nazwiska nie podano, podobno podpalił laboratorium fizyki przy końcu lutego, a w marcu podpalił salę w innym budynku uniwersyteckim.

Obliczono, że pożar wzniesiony przez wyrostka wyrządził duże szkody, przekraczające \$600,000.

## Drugi Rok Budowy Metra w Warszawie

Drugi rok trwa budowa metra w Warszawie. Obecnie roboty koncentrują się na pierwszym 4-kilometrowym odcinku ursynowskonatolińskiego tunelu szlakowego.

Przygotowuje się kolejne fragmenty do betonowania płyty dennej tunelu, po której pociąg pociągi metra, w pobliżu przyszłej stacji Ursynów. Ten właśnie odcinek tunelu znajduje się na głębokości 10 metrów poniżej powierzchni terenu i stanowi najniższy poziom budowy.

Gdy rozpocznie się betonowanie przygotowanych fragmentów tunelu i stacji, trwać ono będzie dwadzieścia cztery godziny na dobę. Beton dostarczać będzie Fabryka Domów na Służewcu, której potencjał produkcyjny wykorzystywany będzie w dużym stopniu na budowie metra.

W tym roku ta najważniejsza inwestycja komunikacyjna stolicy pochłonie 2,5 mld zł. Pierwszy odcinek metra od Natolina do ul. Wawelskiej o długości 12 km oddany zostanie do użytku w 1990 r. Pociągi pokonywać będą tę odległość w 18,5 minuty. Zbuduje się na tym odcinku 10 stacji.

## Zespół "Kujawiaki" Wystąpi w Chicago



Zespół pieśni i tańca składający się ze studentów Kolegium Związkowego Alliance College, pod nazwą "Kujawiaki", znany ze swych występów na terenie całych Stanów Zjednoczonych, wystąpi ze specjalnym koncertem który odbędzie się w niedzielę, 15 kwietnia br. w sali Mother McAuley High School przy 3737 West 99-th Street. Koncert rozpocznie się o godz. 2-ej po południu. Bilety są po \$6 i można je zamawiać telefonicznie, dzwoniąc do Josephine May na nr 581-0160 albo do wiceprezesa ZNP Heleny Szymanowicz na nr 286-0500.

## Koło 5-ej Kresowej Dywizji Piechoty

Zarząd Koła 5-ej Kres. Dyw. Piech. zaprasza wszystkich członków Koła, ich rodziny, przyjaciół i sympatyków "Zubrów" na tradycyjne "Święcone," które odbędzie się 28 kwietnia, o godz. 6-ej wieczorem, w sali Kongresu Polonii Amerykańskiej przy 5844 Milwaukee Ave. Wstęp \$5.00 od osoby.

## Film "Jezus z Nazaretu"

Film pt. "Jezus z Nazaretu" zostanie wyświetlony w trzech odcinkach począwszy od nadchodzącej Niedzieli Palmowej, 15 kwietnia. W niedzielę i poniedziałek projekcja filmu rozpocznie się o 7 wieczorem, natomiast we wtorek, o 8 wieczorem. Film wyświetlany będzie na kanale 5 telewizyj.

## Dzień "Otwartej Szkoły"

Dyrekcja, Grono Pedagogiczne i Komitet Rodzicielski Polskiej Szkoły im. T. Kościuszki w Chicago serdecznie zapraszają wszystkich rodziców i przyjaciół do odwiedzenia naszej szkoły w dniu 14 kwietnia, 1984 roku w godz. 9 rano do 2 po południu, w związku z "Dniem otwartej szkoły".

Szkoła mieści się w dwóch lokalach: przy parafii św. Władysława i przy parafii św. Jakuba.

Halina S. Dembowska, sekr. koresp.  
Barbara Woźniak, dyrektor szkoły

## Wyprzedaż Polskich Książek

Podobnie jak w roku ubiegłym, Muzeum Polskie będzie wyprzedawać książki, których ma nadmiar. Wyprzedaż odbywać się będzie od niedzieli, 8 kwietnia do niedzieli, 15 kwietnia, włącznie w godzinach od 10 rano do 4 po poł., w budynku Muzeum, przy 984 N. Milwaukee Ave.

Sprzedawane będą książki zarówno polskie, jak też angielskie z różnych dziedzin, na pewno więc miłośnicy książek znajdą coś dla siebie.

## Zebranie Zarządu Stow. Polskich Emerytów Kombatantów

Zarząd Stowarzyszenia Polskich Emerytów Kombatantów zawiadamia, że dnia 12 kwietnia (czwartek), o godz. 1-ej po południu, w sali Copernicus Center, przy 3160 N. Milwaukee Ave., odbędzie się nadzwyczajne zebranie zarządu S.P.E.K. Będzie omawiana sprawa organizowania "Święconego." Obecność wszystkich członków zarządu obowiązkowa.

L. Pieczara — prezes  
A. Tapkowski — sekr.

**KSIEGARNIA POLONIA**  
POLECAMY duży wybór polskich książek i o Polsce po angielsku. PIĘKNE albumy (wiele o Papieżu), słowniki, książki do nauki angielskiego, dla młodzieży, kucharskie, sensacyjne itd. Katalog wysyłamy bezpłatnie. Mamy najnowsze nagrania polskich płyt, polskie karty z życzeniami, mapy, przewodniki. KUPUJEMY stare książki, obrazy, bursztyny itp. Księgarnia otwarta codz. od 10 do 6 P.M. (w poniedz. i czwartki do 7 P.M.).  
"POLONIA" Bookstore • 2886 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. • PH. 489-2554

**Friendly travel bureau Ltd**  
POLECA: • Charterzy do Polski i wycieczkę do Włoch na 40 lecie Bitwy Monte Cassino  
• Paszporty, wize i poświadczenia notarialne  
• Wysyłkę paczek żywnościowych i technicznych  
• Przekazy pieniężne do Polski  
• Pomoc Przysięgłego Tłumacza sądy, Urząd Emigracyjny i t.p.)  
8950 N. CICERO AVE. TEL. (312) 286-6262

**PRZERÓBKA PUSZEK ALUMINIOWYCH**  
Skupujemy Wszelkie Metale  
**GOTÓWKA** Za Puszki  
4700 W. BELMONT AVE.  
Ten Kupon Wart 2\$ na Każdym Funcie  
Za Wasz Złom

## Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois  
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at  
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.  
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646

POLISH DAILY ZGODA



JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny

EDWARD C. RÓŻAŃSKI, Zarządca

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146  
Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

## WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE		DO INNYCH KRAJÓW:	
Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie	Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$40.00	Rocznie (1 yr.) \$15.00	Rocznie (1 yr.) \$60.00	Rocznie (1 yr.) \$18.00
Półroc. (6 mos.) 22.00	Półroc. (6 mos.) 9.00	Półroc. (6 mos.) 45.00	Półroc. (6 mos.) 14.00
Kwartal. (3 mos.) 13.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00	Kwartal. (3 mos.) 20.00	Kwartal. (3 mos.) 8.00
Miesięcz. (1 mo.) 7.00			

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Codzienny (Single Daily Copy)... 35¢  
W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Weekendowy (Single Weekend Copy)... 50¢

## Brednie Jaruzelskiego

"The Christian Science Monitor" w wydaniu z 9 kwietnia umieścił wywiad z gen. Wojciechem Jaruzelskim, który łącznie z dużym zdjęciem dowódcy polskich janczarów w służbie sowieckiej, zajął dwie środkowe strony dziennika. Nie będziemy polemizowali z bredniami Jaruzelskiego o "suwerenności" PRL, ponieważ wszyscy wiemy, że ten potworek jałtański jest niczym innym tylko kolonią najbardziej barbarzyńskiego imperium w dziejach ludzkości.

Jaruzelski kłamie jak przystało na najemnika. Mówi, że tak zw. "sanckje" odsunęły PRL od Zachodu i związały silniej z blokiem "socjalistycznym". Wykazaliśmy już na tym miejscu, że ogromne pożyczki z Zachodu i rola "pasa transmisyjnego" technologii zachodniej do Sowietów, podniosły znaczenie Polski dla władców Kremla, którzy za pomocą serii układów handlowych i specjalnej formuły przeliczeniowej rubla, zwiększyli zależność i wyzysk PRL. Jeżeli chodzi o związki z Zachodem — przecież Jaruzelski a nie prezydent Reagan.

Jaruzelski, zgodnie z propagandą komunistyczną przedstawia się korespondentowi amerykańskiemu jako uosobienie Polski. Jest to chyba najbardziej obrzydliwa część pisemnych odpowiedzi na pytania koresp. Eric'a Bourne'a, na pewno opracowanych przez sztab doradców renegata ukrywającego się za ciemnymi okularami.

Tak zw. "sanckje" zmuszają PRL do zmniejszenia świadczeń dla Imperium Sowieckiego i to szczególnie boli Jaruzelskiego, ponieważ wraca do nich przy odpowiedziach na inne pytania, np. o więźniach politycznych. Prokosal sowiecki w Polsce usiłuje czarować korespondenta amerykańskiego zapewnieniem, że nie chce mieć więźniów politycznych, ale "dziś porządek społeczny, stabilizacja i pojednanie narodowe, są wyjątkowo ważne dla Polski. Osoby, które w przeszłości i obecnie sprzeciwiają się tym celom, nie powinny i nie będą miały możliwości uprawiania niszycielskiej działalności".

Jest to typowa drętwa mowa. Po 40 latach nieustających "sukcesów" (propagandy) trzeba było siłą przywracać "porządek społeczny" i "stabilizację", a dla "pojednania" wysłać hordy ZOMO na bezbronných robotników i młodzież, zamordować kilkadziesiąt niewinnych ludzi, internować kilka tysięcy i trzymać w więzieniach setki osób.

Jaruzelski nie widzi możliwości nawiązania

## Nastroje Wśród Młodzieży

Wysuwane są niekiedy opinie, że w ogólnopolskim życiu społecznym występuje rozbieżność pokoleń, że dochodzi do wyraźnych konfliktów na tle założeń ideowych, że istnieje przedział między młodymi, a starszymi i starymi pokoleniami. Ma to odbijać się i na postawie młodego pokolenia wobec tradycyjnych wartości, jak też na jego stylu życia. Czy rzeczywiście takie ujęcia odpowiadają rzeczywistości?

Organizacja nauczycielska, "National Association of Secondary School Principals", przeprowadziła w ub. roku ankietę wśród 1,500 uczniów, a wyniki tych badań zaprzeczyły popularnym, obiegowym opiniom, jakie w sposób przesadny podkreślają rzekome podziały pokoleniowe w społeczeństwie amerykańskim. Okazało się bowiem, że według wyników ankiety młode pokolenie znacznie lepiej układa swoje współżycie z przedstawicielami pokoleń starszych i starych aniżeli było to 10 lat temu, gdy została przeprowadzona podobna ankietka. Prócz tego zeszłoroczna ankietka wykazała wyraźnie, że młode pokolenie skłonne są do przyjmowania bardziej tradycyjnego stylu życia niż wykazywały badania przeprowadzone 10 lat temu.

Warto więc zestawiać problemy, które w badaniach ub. roku zostały ujęte w ankiecie jako "nastroje amerykańskiej młodzieży".

— Rodzice: Trzy czwarte odpowiedzi na ankietę wykazały, że młodzi nie mają poważnych problemów rodzinnych oraz podejmują dyskusje z rodzinami na tematy, jakie ich niepokoją. Przed 10-ciu laty tylko połowa odpowiedzi wykazała taką postawę, zaś 40 proc. odpowiadających stwierdziło, że woleliby żyć poza domem rodzinnym.

— Narkotyki: 47 proc. wymieniło narkotyki jako najgorszy środek, mający wpływ na życie młodych, zaś alkohol postawiło na drugim miejscu. Ponad trzy czwarte odpowiedzi stwierdziło, że podzielała stanowisko rodziców w sprawie używania narkotyków. W 1974 r. podobnych odpowiedzi było tylko połowa.

Religia: 65 proc. podało, że regularnie chodzą

normalnych stosunków ze Stanami Zjednoczonymi, jeżeli prez. Reagan nie pójdzie do Kanossy, i jak długo jego rząd wydaje miliony dolarów na propagandę, której celem jest "destabilizacja" w Polsce. Finansowane przez rząd Stanów Zjednoczonych stacje radiowe przez 24 godziny "podlegają" przeciw rządowi PRL, a nawet udzielają "instrukcji" siłom antyrządowym, mówi Jaruzelski.

Widocznie tylko propagandzie komunistycznej wolno obrażać błotem Amerykę i saczyć bez przerwy jad nienawiści oparty na kłamstwach. Największym "podżegaczem" jest polityka i metody rządzenia komunistów. Nie audycje radiowe na Zachodzie lecz zamordowanie Grzegorza Przemyska, górników i robotników w różnych miastach polskich i poniżanie godności narodowej rozpałilo nienawiść do systemu komunistycznego.

Jaruzelski, podobnie jak jego moskiewscy mentorzy, rozróżnia między "wielkim narodem amerykańskim" do którego Polacy żywią "sentymant" a rządem, który "destabilizuje" sytuację w Polsce. Trudno spodziewać się, by Jaruzelski widział różnicę między swoim "rządem" realizującym interesy Imperium Sowieckiego, sprzeczne z pragnieniami narodu polskiego a prez. Reaganem, reprezentującym większość narodu amerykańskiego, który go wybrał.

Naród i rząd Stanów Zjednoczonych okazują sympatię narodowi polskiemu nie tylko słowami, lecz tysiącami ton żywności, transportami lekarstw i innych artykułów, wysyłanych do Polski i rozdzielanych przez Episkopat, który jest jedyną instytucją w Polsce cieszącą się naszym zaufaniem. Cofnięcie przywilejów (nie ma żadnych sankcji) było reakcją Zachodu na barbarzyństwa popełnione przez ZOMO i inne organa bezpieczeństwa, wobec robotników i studentów, domagających się nieco więcej wolności niż przynajmniej narodowi totalny system bizantyjsko-mongolsko-marksistowski narzucony Polsce siłą. Przywileje zostaną przywrócone, gdy Jaruzelski skorzysta z ograniczonych możliwości manewru, jakie daje mu Moskwa i spełni minimalne żądania ogromnej większości narodu, gdy "dialog" z narodem, a nie pałki będą drogą do "pojednania". Rząd Stanów Zjednoczonych nie ma powodów do wstydu i bicia się w pierś, jak chce Jaruzelski. Ameryka może żyć bez stosunków z PRL i niczego nie traci. Traci natomiast reżym Jaruzelskiego, ponieważ przedłuża nędzę i pogłębia przepaść między sobą a narodem.

do świątyń, gdy w poprzednich badaniach tylko jedna czwarta przyznała uczęszczanie do świątyń.

— Szkoły: Trzech badanych na każdym czterech uważa, że szkoły lepiej niż przeciętnie spełniają swoje zadania wychowawcze i naukowe.

— Nauka w domach: 65 proc. stwierdziło, że uczą się i poza szkołą od ośmiu do 10 godzin tygodniowo.

Rozrywki: Zarówno chłopcy, jak i dziewczęta uważają sport za pierwszoplanową rozrywkę.

— Przyszłość: 54 proc. odpowiedzi z 1983 r. stwierdziło, że zamierzają dalej kształcić się w 4-letnich kolegiach, gdy 10 lat temu takich odpowiedzi była jedna trzecia.

— Małżeństwa: przyjęte zostało, że 22 lata to idealny wiek dla zawierania małżeństw.

— Komputery: 23 procent chłopców i 11 procent dziewcząt wyraziło zainteresowania karierą zawodową w dziedzinie komputerów. Studentki chcące poświęcić się karierze lekarskiej przewyższają obecnie kandydatów męskich do tego zawodu.

— Światowe problemy: W 1974 roku światowymi problemami były naturalne otoczenie oraz przeludnienie. W ankiecie z ubiegłego roku te problemy prawie całkowicie zostały pominięte. Natomiast jako głównym niepokojącym problem uznano "katastrofę atomową", jak odpowiedzieli uczestnicy ankiety w ujęciu jeden na każdym trzech.

Ale interesujące jest, jak też godne specjalnego podkreślenia, że ponad połowa badanych uznaje broń atomową za konieczną dla obrony kraju.

Tak wygląda postawa młodych pokoleń amerykańskich. Chyba słuszne będzie stwierdzenie, że ankietka ta wnosi raczej uspokojenie niż obawy w ocenie młodych pokoleń.

## To i Owo

Archeolodzy oceniają, że koło jest o tysiąc lat starsze od pierwszej specjalnie budowanej drogi.



Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

## Karta Chińska

NOWY DZIENNIK — Pamiętna podróż Nixona do Pekinu w roku 1972 i związane z nią ocieplenie stosunków amerykańsko-chińskich zrodziły wówczas na Zachodzie nadzieje na możliwość wygraną z Moskwą tzw. karty chińskiej. Wkrótce jednak okazały się one złudne. Zielone światło, jakie dał Pekin Nixonowi na jego przyjazd, nie oznaczało bowiem zasadniczej zmiany w polityce komunistycznych Chin w stosunku do kapitalistycznego Zachodu. Było jedynie posunięciem asekuuracyjnym, na wypadek gdyby Sowiety zdecydowały się podjąć wojnę prewencyjną przeciw Chinom, o czym wówczas poważnie myślały. Była to bowiem ostatnia możliwość przeprowadzenia takiej wojny stosunkowo bezkarnie, jako że Pekin nie dysponował wówczas dalekosiężnymi pociskami nuklearnymi, którymi mógłby osiągnąć sowieckie ośrodki przemysłowe i większe miasta. Znajdował się w końcowym stadium przeprowadzania z nimi doświadczeń.

Na ten przejściowy okres wielkiego zagrożenia była potrzebna Pekinowi amerykańska asekuracja, którą — jak dziś wiemy — uzyskał w postaci ostrzeżenia Moskwy przez Waszyngton, że Stany Zjednoczone nie mogłyby pozostać obojętne w wypadku sowieckiej agresji wobec Chin. Kreml potraktował poważnie to ostrzeżenie i stracił — być może niepowtarzalną — okazję zabezpieczenia wschodnich granic swego imperium przed potencjalnym zagrożeniem ze strony Chin.

Tymczasem amerykańsko-chiński flirt nie trwał długo. Formalnym powodem oziębienia się stosunków miała być sprawa Tajwanu. Ale wydaje się, że istotną przyczyną była inna. Chiny przy całym swoim olbrzymim potencjale ludnościowym są znacznie słabsze od wszystkich supermocarstw na skutek swego zacofania gospodarczego i technologicznego. W tej sytuacji wiązanie się obecnie z którymkolwiek z nich nie leży w interesie Pekinu, gdyż przy dzisiejszym stosunku sił stawałoby go w pozycji młodszego partnera, jeżeli nie satelity. Od Ameryki Chiny oczekiwały znacznie więcej.

Innymi słowy mamy do czynienia z wygrzywaniem "karty chińskiej" nie przez Moskwę lub Waszyngton, lecz przez sam Pekin. Było ostanio na zmianę kilka chińskich spotkań, które — według głosów prasy — odbyły się w przyjaznej atmosferze. We wrześniu wiceminister spraw zagranicznych ZSRR Karpica konferował w Pekinie z chińskim ministrem spraw zagranicznych Wu Suen-cianem na temat "normalizacji" stosunków między Moskwą i Pekinem. W październiku tenże Wu Suen-cian był w Waszyngtonie, gdzie najpierw rozmawiał z sekretarzem stanu Shultzem, a potem spotkał się z Gromyką. Wreszcie w styczniu był w Białym Domu chiński premier Czao Cy-jang, dla którego prezydent Reagan wydał specjalny lunch przy udziale całego amerykańskiego gabinetu. Pobyt Czao w Stanach Zjednoczonych zakończył się podpisaniem amerykańsko-chińskiej umowy handlowej, na której Pekinowi bardzo zależało.

Taktyka Pekinu nie oznacza jednak, że między Chinami i Rosją Sowiecką może dojść do zasadniczego zbliżenia. Między Chinami i Rosją trwają konflikty terytorialne. Rosja carska w drugiej połowie XIX wieku, w okresie słabości Chin, zagarnęła wielkie obszary chińskie w Sinkiang i na północy. Chiny stale czują się też zagrożone obecnością wielu dywizji sowieckich nad rzekami Usuri i Amurem. Chiny odeszły już dawno od komunizmu opartego na wzorach sowieckich dopuszczając większy, choć bardzo ograniczony, zakres swobód wewnętrznych i prywatnej inicjatywy gospodarczej. Swoją gospodarkę starają się rozwijać w oparciu o potencjał Japonii i Stanów Zjednoczonych.

W interesie Ameryki leży, aby związki Chin z Zachodem stawały się coraz bliższe. Wobec globalnego sowieckiego zagrożenia stosunki Stanów Zjednoczonych i całego Zachodu z Chinami powinny być kultywowane we wszystkich dziedzinach, także i w wojskowej, czego w ostatnich latach domagał się Pekin, a od czego uchylał się rząd amerykański. Ta taktyka prawdopodobnie zdecydowała o tym, że rząd chiński przycupnął i czeka na rozwój wydarzeń.

Nie oznacza to, że takąż taktykę ma stosować rząd amerykański.

Wojciech Wasiutyński

## Dwa Rozdziały

W moim amerykańskim kościele ksiądz irlandzkiego pochodzenia zaczął kazanie od tego, że w ubiegłych tygodniach nastąpiły dwa wydarzenia najważniejsze dla przyszłości. Jednym jest walka młodzieży polskiej o krzyże w szkołach, drugim debata w senacie amerykańskim o przywrócenie modlitwy w szkołach. Mimo bardzo różnego położenia tych dwóch państw, ich ustrojów, a nawet tradycji religijnej — wywołał — są one widownią tego samego dążenia: — znalezienia miejsca dla religii w życiu publicznym.

W pierwszej chwili wydawało mi się, że połączenie tych dwóch "casusów" jest chwytem kaznodziejskim, odległym od rzeczywistości. Przecież rozdział Kościoła od państwa w systemie zachodnim a rozdział Kościoła od państwa w systemie komunistycznym to są dwie zupełnie różne rzeczy. Dla komunistów religia jest czymś złym, wstecznym przesądem, który należy "przewyciężyć" czyli wytypić. Rozdział Kościoła od państwa znaczy usunięcie religii z życia publicznego. A tam, gdzie z jakichś względów tego zrobić od razu nie można, w myśl "leninowskiego oportunizmu" można Kościół tolerować, ale pod kontrolą władz państwowych.

Dla ludzi Zachodu, nawet agnostyków religia jest szlachetną działalnością kulturalną, zasługującą na to, żeby jej zostawić pełną wolność, także wolność od ingerencji władz państwowych.

## Modlitwa w Szkole

Niepodległość Stanów Zjednoczonych oznaczała nie tylko oderwanie od Korony i Parlamentu ale także od Kościoła państwowego. Konstytucja amerykańska postanawia, że Kongres nie będzie stanowił praw o religii ani o ograniczeniu swobody jej praktykowania. Był to rozdział Kościoła od państwa. Autorzy konstytucji amerykańskiej byli ludźmi światłymi i praktycznymi. Wiedzieli że można rozdzielić państwo od Kościoła ale nie od religii. Kongres rozpoczął posiedzenie od modlitwy wygłoszonej przez kapelana. Jest to modlitwa teistyczna ale nie teologiczna. Kapelanów mają też legislatury stanowe. Każde większe zebranie zaczyna się od tzw. inwokacji, nie liturgicznej modlitwy.

Przez przeszło wiek po uchwaleniu konstytucji w szkołach publicznych była modlitwa przed lekcjami. Uczniowie w ogromnej większości byli protestantami, przeważnie z rodzin chrześcijańskich. Odmawianie np. Modlitwy Pańskiej nikogo nie raziło. Dopiero w tym stuleciu intelektualistów rozpowszechnił pogląd, że religia jest sprawą prywatną. W rodzinie, na jakimś zebraniu "among consenting adults" — żeby użyć określenia z

innego zgoła prawa — owszem, ale społecznie, publicznie nie godzi się modlić. Sąd Najwyższy, którego członkowie wychowali się i dojrżeli w okresie największego napięcia prądów laicyzacyjnych przyznał przed dziesięciu przeszło laty rację petentów, która zaprotestowała, że jej dzieci, wychowane w ateizmie, muszą brać udział w modlitwie przepisanej przez stanowe władze oświatowe. Sąd orzekł, że nie tylko Kongres ale żadna władza publiczna nie ma prawa ani ustalić tekstu modlitw ani zezwalać na ich odmawianie w szkołach publicznych.

## "Większość Moralna"

To orzeczenie zbiegło się w czasie z odrodzeniem religijnym w Ameryce, tym razem wyrażającym się najsilniej w tzw. fundamentalizmie. Powstały organizacje za modlitwą w szkołach, front polityczny zwany Większością Moralną! Aby znieść orzeczenie Sądu Najwyższego postanowiono przeprowadzić nową konstytucyjną gwarantującą wolność modlitwy w szkołach publicznych. Procedura jest taka, że obie izby Kongresu muszą taką poprawkę uchwalić a dwie trzecie legislatur stanowych ją zatwierdzić.

Wszystkie badania opinii publicznej wskazują, że co najmniej 80% rodziców chce modlitwy w szkole. Jest rok wyborczy, nikt z prawodawców nie chce narazić się 80% wyborców. Z drugiej strony działają na niego różne "lobbies" przeciwne modlitwie.

Uchwalić ustawę byłoby łatwo gdyby dało się zdefiniować co to jest modlitwa. Z owoch 80% większości zapewne ogromna większość zgodziłaby się na Modlitwę Pańską. Ale byłoby to dyskryminacja mniejszości, owoch kilku procent ateistów i kilkunastu procent niechrześcijan. Proponowano więc modlitwę milczącą, ale ten wniosek upadł. Inna propozycja chce, by co dzień inny uczeń mówił modlitwę improwizowaną. Ale jak zapobiec tu faktycznej ingerencji nauczyciela? Powstał typowo demokratyczny konflikt między prawem większości do decyzji a ochroną praw mniejszości.

Miał jednak rację mój wikary. W świecie wzbiera fala reakcji przeciw laicyzacji życia zbiorowego. Nie tylko w świecie chrześcijańskim ale nawet i w muzułmańskim świadczy o tym choćby, pod wielu względami odróżniająca ale przecież autentyczna, rewolucja perska. A stelowizowani protestanci amerykańscy czy biskupi katolicy określający jaką politykę powinien prowadzić rząd amerykański w sprawie rozbrojenia, a rewolucyjnie skrzydło kleru w Ameryce Południowej, wreszcie polskie dzieci z krucyfikami na szyi — to wszystko wskazuje, że możliwy jest rozdział państwa od Kościoła ale nie od religii.

Dziennik Polski (Londyn)

## Absurdalny Pomysł Przeniesienia Ambasady

Coraz więcej mówi się ostatnio o propozycji przeniesienia ambasady Stanów Zjednoczonych z Tel Avivu do Jeruzolimy.

Na fali tegorocznych wyborów prezydenckich projekt ten mocno forsują amerykańscy Żydzi. Dyplomaci USA w Izraelu podkreślają jednak, że pomysł jest absurdalny. Przeniesienie ambasady rozumiano by jako zasadniczą zmianę polityki Stanów Zjednoczonych wobec Bliższego Wschodu, nie mówiąc już o lawinie protestów, jaką wywołałoby to ze strony palestyńskiej ludności, zamieszkującej okupowany przez Izrael, zachodni brzeg Jordanu.

Ambasada USA znajduje się w Tel Avivie od roku 1948, czyli od czasu utworzenia państwa izraelskiego. W Jeruzolimie jest natomiast amerykański konsulat, który założono już w roku 1844, a więc w czasie, kiedy znajdowała się ona jeszcze pod władzą imperium osmańskiego.

Jeruzolima, historyczna stolica Palestyny, jest od stuleci "świętym miastem" trzech religii — wyznawców Mojżesza, Chrystusa i Mahometa. Kiedy zatem Organizacja Narodów Zjednoczonych ustalała po wojnie kształt państwa izraelskiego, kierując się wielowiekową tradycją Jeruzolimy, nadała jej międzynarodowy statut, pod administracją ONZ. Ideą pomysłu miał być swobodny dostęp do obiektów kultu dla wyznawców wszystkich trzech religii.

Zarówno Izrael jak i Jordania nie uznały jednak ówczesnej decyzji ONZ i w praktyce kontrolę nad zachodnią częścią Jeruzolimy sprawował Izrael, nad wschodnią — Jordania. Problemy w Jeruzolimie zaczęły się już 3 lata później, kiedy Izrael ogłosił ją swoją

stolicą, zaznaczając, że Tel Aviv jest jedynie siedzibą rządu.

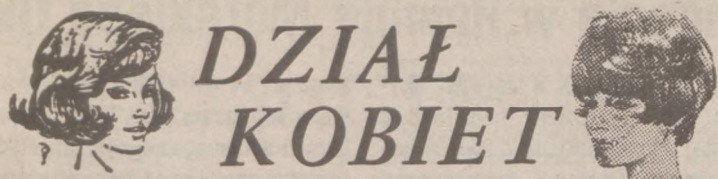
W roku 1967 wojska izraelskie rozpoczęły nowe działania wojenne przeciw Egiptowi, Jordanii i Syrii. Jedną z konsekwencji stała się izraelska okupacja całej Jeruzolimy.

Spowodowało to zwolanie specjalnej sesji Zgromadzenia Ogólnego Narodów Zjednoczonych, podczas której zdecydowana większość głosów potępiła czyn Izraela i uchwalono, że zastosowane przez władze tego kraju środki, które miały na celu zmianę statutu Jeruzolimy są nieważne. Stany Zjednoczone wstrzymały się wówczas od głosu, lecz za rezolucją opowiedzieli się bliscy sojusznicy USA, między innymi Francja i Wielka Brytania.

Izrael cały czas rości sobie prawa do miasta, leżącego na okupowanym terenie. Niektóre państwa przeniósły nawet swoje ambasady do Jeruzolimy, lecz Stany Zjednoczone nigdy nie przejawiały takich chęci. Salomonowe rozwiązanie zaproponował ostatnio premier Izraela, Yitzhak Shamir: "Sądzę, że 100% Izraelczyków uważa Jeruzolimę za stolicę swojego kraju. Przeniesienie ambasady amerykańskiej byłoby uznaniem tego faktu. W Jeruzolimie znajduje się siedziba naszego rządu i Parlamentu, natomiast ambasady są w Tel Avivie. Nie mogę tego zrozumieć. Skoro jest taka wielka różnica pomiędzy wschodnią i zachodnią częścią Jeruzolimy, dlaczego nie moglibyśmy rozwiązać problemu poprzez przeniesienie ambasady do zachodniej części?"

Pomysł premiera jest sprytny, ale nie przekonuje Washingtona. Stany

(Dokończenie na str. 5-iej)



# DZIAŁ KOBIEC

## Chcesz Mieć Syna czy Córkę?

Odkąd istnieje ludzkość rodzice marzyli o tym, aby móc wpływać lub decydować o płci swego potomstwa. W rozmaitych kulturach różne były tego przyczyny, istotne znaczenie miała na przykład rola przypisywana w ówczesnych społecznościach kobietom i mężczyznom. W plemionach, które czciły kobiece bóstwa lub tam, gdzie kobiety stały na czele rodziny i miały wpływ na wybór władcy czy polityczne decyzje, rodziców uszczęśliwiał fakt przyścia na świat dziewczynki. Ale powiedzmy sobie, były to sytuacje wyjątkowe. W większości plemion i społeczeństw urodzenie chłopca było w rodzinie witane z większą radością niż przyście na świat dziewczynki. W Chinach i w Japonii nieposiadanie syna było dla ojca niezdaniem. Tylko syn mógł składać ofiary zmarłym przodkom. Jeśli go nie było, wierzono, że tym, którzy zeszedli z tego świata, groził głód. Jeszcze dziś są plemiona, dla których płęć dziecka ma ogromne znaczenie. W Indiach na przykład zdarza się, że całe rodziny popadają w nędzę, tak wysoki jest posag, który rodzice muszą dać wychodzącym za mąż córkom. W Chinach obowiązuje dziś przymusowe planowanie rodziny a zgodnie z jego zasadami państwo "zgadza się" tylko na jedno dziecko — za drugie płaci się wysoką grzywnę. W tych warunkach urodzenie dziewczynki dla wielu rodziców wydaje się prawdziwą klęską. Zamożne kobiety, chcąc wcześniej poznać płęć dziecka i w razie niepomyślnego wyniku usunąć niepożądaną ciążę, poddają się specjalnym badaniom.

Rozmaite narody w rozmaity sposób reagują na urodzenie potomstwa. W jugosłowiańskiej Czarnogórze, gdy przjdzie na świat dziewczynka, ojciec staje na progu domostwa z opuszczonym wzrokiem, jakby chciał przeprosić swoich sąsiadów i przyjaciół. W jednej ze szwajcarskich prowincji jeszcze 150 lat temu obwieszczano się sąsiadom urodzenie dziecka poprzez przypięcie na piersi bukietka kwiatów, jeżeli to była dziewczynka, a ogromnym bukietem trzymany w ręce, jeżeli to było chłopiec.

Od zarania dziejów rodzice próbowali więc przechrzątać naturę i tak nią kierować, aby spełniała ich pragnienia. Stosowane wówczas metody mogą dziś wydać się śmieszne i prymitywne, jeśli się jednak zważy, że prawdziwa wiedza o zależności między aktem płciowym a poczęciem nie ma jeszcze 200 lat, można te naiwności naszym przodkom darować. Jeszcze w późnym średniowieczu wyznawano teorię, że nie tylko mężczyzna, ale i kobieta ma plemniki. Chłopcy "powstają" jak głosili staroindyjscy lekarze — jeżeli w narzędzie rodnym kobiety przeważają plemniki męskie, dziewczynki — jeśli żeńskie. Jeszcze bardziej znana i uznawana była teoria, którą nazwać by można "prawa i lewa." Wszystko, co prawe, było, i jest dzisiaj, w naszym odczuciu bardziej znaczące, zdrowsze, lepsze; lewe kojarzy się ze słabym, gorszym, chorowitym. Do dziś zresztą zachowały się relikty tej teorii: jeszcze w wielu wiejskich, katolickich kościołach po prawej stronie siedzą mężczyźni, lewa jest przeznaczona dla kobiet. Owa teoria "prawa-lewa" odnosiła się według jej głosicieli również do ludzkiego organizmu. Prawe jądro (zgodnie z tą logiką — silniejsze) miało produkować plemniki, z których powstawali chłopcy, lewe — dziewczęta. Do dziś jeszcze przetrwał pogląd, który przed 2,000 laty zapisany został w żydowskim Talmudzie, a mianowicie, że kobiety o dominującej osobowości rodzą synów. Pogląd ten nie ma oczywiście nic wspólnego z metodą determinacji płci, może najwyższej tłumaczyć, dlaczego w niektórych małżeństwach rodzą się sami synowie, a w innych same córki.

"Babski Król" Sam Sobie Winien

Dziś możemy już odrzucić wszelkie domysły, przesady i pseudoteorie, nauka bowiem zgłębiła tajemnicę i rozszyfrowała, od czego zależy płęć przyszłego dziecka. Każda komórka naszego ustroju zawiera 23 pary, czyli 46 chromosomów. Z tej liczby 44 mają charakter cielesny, a 2 płciowy. Natura tak to jednak sprytnie urządziła, że dojrzały plemnik i jajo mają o połowę mniej chromosomów, niż inne komórki ciała, aby po połączeniu nowo powstały z nich organizm miał ich znów 46. Para jednakowych chromosomów płciowych XX charakteryzuje kobietę, para niejednakowych XY —

mężczyznę. Tak więc matczyne jajeczko i ojcowski plemnik mają po 22 chromosomy cielesne, w których zawarte są wszystkie cechy dziedziczne, sprawiające, że dziecko rodzi się takie, a nie inne: ma blond włosy (na przykład jak matka), jest śniade (powiedzmy jak ojciec), ambitnie i uparte (jak dziadek), oraz po jednym chromosomie płciowym, który u kobiety jest zawsze X, u mężczyzny albo X albo Y. Jeżeli z jajeczkiem spotka się plemnik zawierający chromosom Y powstanie chłopiec (44 chromosomy cielesne + XY); jeżeli do zapłodnienia dojdzie plemnikiem z samym X — powstanie dziewczynka (44 + XX). Warto sobie w tym miejscu uświadomić, że o tym, jaka będzie płęć dziecka decyduje wyłącznie ojciec. Pretensje do żony, że rodzi same córki i kreuje męża na "babskiego króla," są więc absolutnie bezpodstawne.

Teoretycznie na świat powinno wychodzić tyle samo chłopców co i dziewcząt, u każdego mężczyzny bowiem, dzięki podziałowi, dojrzewa taka sama liczba plemników z Y co z X. A jednak bywa inaczej, w różnych krajach różnie, albo rodzi się więcej chłopców albo dziewczynek. Do dziś nie wiadomo dokładnie, dlaczego tak się dzieje. Przyczyną jest najprawdopodobniej różny sposób zachowania się plemników zawierających chromosom X od tych z chromosomem Y. Plemniki Y poruszają się szybciej, jakby zależało im na jak najwcześniejszym dotarciu do jajeczka. Tę sprawność uzyskują być może dlatego, że są o 7% lżejsze i mniejsze. Ale za to żyją krócej, szybko wyczerpują się ich życiowe rezerwy. "Żeńskie" plemniki z X zachowują znacznie dłuższą zdolność do zapłodnienia.

Osiągnięta dotychczas wiedza na temat przebiegu cyklu miesięczkowego u kobiety oraz to, co nauka wie o różnym zachowaniu się plemników z X i Y stały się podstawą do opracowania metody determinacji płci. Metoda, jedna z najbardziej wiarygodnych spośród wszystkich znanych na tym właśnie, że plemniki z Y poruszają się szybciej, ale żyją krócej od "żeńskich." Jeśli do zapłodnienia dochodzi dokładnie w momencie jajczkowania, jest duże prawdopodobieństwo, że po zjściu w ciążę urodzi się chłopiec, ponieważ męskie plemniki osiągną jajeczko szybciej od żeńskich. Jeżeli jednak para miała stosunek na dwa dni przed jajczkowaniem — najprawdopodobniej poczęta zostanie dziewczynka, ponieważ większa część plemników z Y uległa już obumarciu, a powolne X zdążą akurat, aby osiągnąć dojrzałe jajeczko. Kobiętom, które znają dokładnie termin jajczkowania, metoda determinacji płci spełnia się w 80-90%.

(Ciąg dalszy nastąpi)

## Uchodźcy Polityczni We Francji

(N. D.) — Francuskie środki masowego przekazu sporo uwagi poświęcają ostatnio sprawie uchodźców politycznych. Wynika to z kilku przyczyn. Przede wszystkim we Francji trwa kryzys gospodarczy. Ponad dwa mln. obywateli pozostaje bez pracy. Jednocześnie liczba osób występujących o azyl polityczny ciągle się zwiększa. I tak w roku 1971 zwróciło się o to do władz francuskich tylko 1.200 cudzoziemców. W roku 1983 wpłynęło aż 24 tys. podań o azyl. Nie wszystkie załatwiane są pozytywnie. Osoby, które ubiegają się o prawo stałego pobytu, muszą wykazać, że w ich ojczystych krajach rzeczywiście grożą im prześladowania z powodu ich poglądów politycznych.

Wiadomo jednak, że we Francji pod pretekstem emigracji politycznej zamierza się osiedlić wielu obcokrajowców, którzy chcą sobie po prostu zapewnić lepsze warunki życia. Ustalenie kto jest emigrantem politycznym

## Absurdalny Pomysł Przeniesienia Ambasady

(Ciąg dalszy ze str. 4-iej)

Zjednoczone nie mogą stwarzać precedensu i nie uznają praw izraelskich do okupowanego terytorium. Poza tym Amerykanie z całą pewnością nie chcą narobić sobie całego tłumy śmiertelnych wrogów w świecie arabskim. Co działałoby się w tych krajach najlepiej obrazuje niedawna wypowiedź ambasadora USA w Pakistanie, Deane Hintona: "Cały ten nonsens z przeniesieniem ambasady powoduje, że Pakistańczycy sięgają po broń. Kazali mi nawet oficjalnie zaprotestować i powiedzieć, że byłoby to kolosalnym błędem, który zniszczyłby się na Stacjach Zjednoczonych. Dla nich przeniesienie ambasady jest równoznaczne z podaniem przez nas Izraelowi Jerolimny na srebrnym talerzu". Wszystko wskazuje na to, że Departament Stanu podziela zdanie ambasadora.

(1m)

a kto ekonomicznym, nastęrcza nieraz wiele trudności. W kraju nad Sekwaną chciałoby osiągnąć sporo przybyśców z całego świata. Są wśród nich także Polacy.

Uchodźcy polityczni dzielą się z grubsza na dwie kategorie. Do jednej zaliczyć można tych, których Francja zgodziła się przyjąć w ramach akcji humanitarnej. Dostali oni wizy pobytowe już w konsulatach francuskich w swoich krajach. W ubiegłym roku na tej zasadzie przyjechało do Paryża i innych miast ok. 10 tys. osób. Są to głównie uciekinierzy z Wietnamu i Kambodży, a także 900 Polaków.

Do drugiej kategorii, wchodzą obcokrajowcy, którzy zabiegają o azyl, będąc już we Francji. Było ich w 1983 roku 14 tysięcy.

Katolicki dziennik "La Croix" wspomina w związku z tym o trudnościach pewnego małżeństwa polskiego. Młodzi ludzie z zawodu weterynarze, przyjechali do Francji w listopadzie 1983 roku z wycieczką Orbisu. Pozostali tam i zdecydowali się wystąpić o azyl. Jak dotąd nie udało się im uzyskać pozytywnej odpowiedzi, chociaż w Polsce współpracowali z podziemną prasą i boją się wracać do kraju.

"La Croix" pisze też o rozczarowaniach polskiego dziennikarza, byłego delegata na Krajowy Zjazd NSZZ "Solidarność", więźnia obozu dla internowanych. Uzyskał on we Francji wizę pobytową, ale — jak twierdzi — nie poinformowano go dostatecznie o tym, co go czeka w nowym kraju. W tej chwili pracuje jako woźny i kierowca. Może liczyć tylko na własne siły i ewentualnie na pomoc przyjaciół.

Francuzi uważają, że ich kraj w imię wieloletnich tradycji musi udzielić schronienia autentycznym uchodźcom politycznym. Wiele osób idzie im z pomocą. Francuscy przyjaciele Polaków, a także Polonia mają jednak ograniczone możliwości. Tym bardziej, że koncentrują się na zbiorach darów dla społeczeństwa polskiego.

M.D.M.

## Skamienia Słoniątko Sprzed 200 Tys. Lat

Badawca ekipa włoskich archeologów, penetrująca niedawno teren jednego z kamieniołomów, znajdujących się na Sycylii, dokonała niecodziennego odkrycia. W dużym bloku marmuru odnaleziono doskonale zachowane szczątki słoniątka.

Według wstępnych ustaleń żyło ono około 200 tysięcy lat temu. Słoniątko miało zaledwie 90 centymetrów wysokości.

## NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?

Nie wpadaj w rozpacz... my możemy pomóc

- Bezpłatne testy ciążowe
- Życzliwi doradcy
- Pomoc lekarska
- Pomoc finansowa
- Zrozumiałe i prawdziwe informacje o usuwaniu ciąży

**AID FOR WOMEN**  
8 South Michigan  
Suite 1300 • 621-1100

## Council 139 PNA Bowling League

STANDINGS		
	W.	L. Pts.
Sliz Foods	58½	37½ 136
Pechter Hardware	58	38 136
Golden Heart	52	44 126
Wheels SAC	54½	41½ 124
Syrena's Lounge #2	50	46 119
Club Mono Lounge	51½	44½ 116
Fara's Insurance	45½	50½ 109
Lumley's Tap	44	52 104½
Syrena's Lounge #1	44½	51½ 100
Chuck's Wagon	41½	54½ 97½
Krupa's Lounge	41	55 97
Midway F.H.	35	61 78

What a night for Sliz Foods as they took Midway Funeral Home for a nice win and gave them a clean white-wash in Council 139 PNA bowling activities at Archer Kedzie lanes last Friday night. The grand knight was Ken Stefanski who shot a sweet 226-632 series while Father John Skra-ba gave his ball the last rites and shot a 208-544 series for the losers.

Midway	942	1016	865	2823
Sliz	977	1039	1056	3072

It was a quiet evening for the stars of the Golden Heart Lounge as they have taken two games and five points from a rough Chuck's Wagon. Still showing his speed on the alleys was Ken Szereby who hit a 532 series and Bill Yanke gave his best for the losers hitting a 541 score.

Chuck's	1045	913	867	2825
Golden	983	936	930	2849

Syrena's Lounge Two enjoyed the victory parade with two games and five points over Fara's Insurance. Mark Ptazkowski displayed his form with a 254-651 series while Ron Dahl-berg came to life and shot a 574 series for the losers.

Fara's	1049	931	944	2974
Syrena's #2	1065	989	963	3017

Hats off to Frank Hartig for his hot 234-604 series that gave Krupa's Lounge a pair of games and five points over Lumley's Tap. The hero for the losers was Frank Dybas who hit a 533 series.

Lumley's	924	954	998	2876
Krupa's	956	1014	993	2963

Pechter Hardware continued their winning ways with a pair of games and five points over Syrena's Lounge One in a tough battle. George Kubin and Joe Cronin both shooting 565 series while Sam Cosino shot a 246-581 series for the losers.

Syrena's #1	945	948	1008	2901
Pechter	948	1036	967	2951

Club Mono Lounge dazed the unknowns from the Wheels SAC with a top performance by taking a pair of games and five points. Frank Stachon hit a 550 series while Gus Kmak

shot a 534 series for the losers.

**HAPPY EASTER**  
The Council 139 PNA Sports Committee wishes every one a happy Easter, the bowlers, sponsors and the Polish Daily Zgoda. Have a nice Easter and don't eat too much ham.

Stanley Wojtowicz, Secretary

## Holy Innocents Holy Name Society Bowling League

STANDINGS

	W.	L.	Pts.
U.S. Equities	27	15	66
Stubby's Tap	27	15	64
Zak's Lounge	24½	17½	58
Zilka Menswear	23	19	54
Hi-Neighbor Foods	22½	19½	53
Cheers	19½	22½	44½
Malec F.H.	18	24	41
Casey & Son Liquors	18½	23½	41
Endries Fastener	15	27	34½
Urbaszewski F.H.	15	27	34

Dan White	171
Pat Fitzpatrick	168
Terry Zwierowski	173
Joe Fitzpatrick	166
Ken Bender	169

Joey Miaso	172
John Krupiczewicz	166
Chet Bach	143
Tom Podgorny	172
John Wajda	187

C. Wimberly	617
D. Traub	613
D. Rodriguez	602

R. David	504
A. Tomaszewicz	534
S. Gajda Jr.	505
L. Smith	502
D. Hoffman	528
R. Morales	591
M. Shamberg	505
G. Cwik	545
B. Kelly	562
J. Miaso	501
M. Phillips	509
J. Sheppard	528
S. Czarski	554
J. Miaso	569
P. Fitzpatrick	511
T. Zwierowski	522
K. Bender	514
J. M. Miaso	548
T. Podgorny	533
C. Bach	520
J. Wajda	577

D. Traub	258
C. Wimberly	232
S. Gajda Jr.	210
D. Hoffman	203
D. Rodriguez	214-222
R. Morales	200-207
G. Cwik	203
B. Kelley	221
T. Phillips	214
J. Miaso	221
T. Zwierowski	202
J. M. Miaso	217
T. Podgorny	215
J. Wajda	201

D. Traub	258
C. Wimberly	232
S. Gajda Jr.	210
D. Hoffman	203
D. Rodriguez	214-222
R. Morales	200-207
G. Cwik	203
B. Kelley	221
T. Phillips	214
J. Miaso	221
T. Zwierowski	202
J. M. Miaso	217
T. Podgorny	215
J. Wajda	201

D. Traub	258
C. Wimberly	232
S. Gajda Jr.	210
D. Hoffman	203
D. Rodriguez	214-222
R. Morales	200-207
G. Cwik	203
B. Kelley	221
T. Phillips	214
J. Miaso	221
T. Zwierowski	202
J. M. Miaso	217
T. Podgorny	215
J. Wajda	201

D. Traub	258
C. Wimberly	232
S. Gajda Jr.	210
D. Hoffman	203
D. Rodriguez	214-222
R. Morales	200-207
G. Cwik	203
B. Kelley	221
T. Phillips	214
J. Miaso	221
T. Zwierowski	202
J. M. Miaso	217
T. Podgorny	215
J. Wajda	201

D. Traub	258
C. Wimberly	232
S. Gajda Jr.	210
D. Hoffman	203
D. Rodriguez	214-222
R. Morales	200-207
G. Cwik	203
B. Kelley	221
T. Phillips	214
J. Miaso	221
T. Zwierowski	202
J. M. Miaso	217
T. Podgorny	215
J. Wajda	201

D. Traub	258
C. Wimberly	232
S. Gajda Jr.	210
D. Hoffman	203
D. Rodriguez	214-222
R. Morales	200-207
G. Cwik	203
B. Kelley	221
T. Phillips	214
J. Miaso	221
T. Zwierowski	202
J. M. Miaso	217
T. Podgorny	215
J. Wajda	201

D. Traub	258
C. Wimberly	232
S. Gajda Jr.	210
D. Hoffman	203
D. Rodriguez	214-222
R. Morales	200-207
G. Cwik	203
B. Kelley	221
T. Phillips	214
J. Miaso	221
T. Zwierowski	202
J. M. Miaso	217
T. Podgorny	215
J. Wajda	201

D. Traub	258
C. Wimberly	232
S. Gajda Jr.	210
D. Hoffman	203
D. Rodriguez	214-222
R. Morales	200-207
G. Cwik	203
B. Kelley	221
T. Phillips	214
J. Miaso	221
T. Zwierowski	202
J. M. Miaso	217
T. Podgorny	215
J. Wajda	201

D. Traub	258
C. Wimberly	232
S. Gajda Jr.	210
D. Hoffman	203
D. Rodriguez	214-222
R. Morales	200-207
G. Cwik	203
B. Kelley	221
T. Phillips	214
J. Miaso	221
T. Zwierowski	202
J. M. Miaso	217
T. Podgorny	215
J. Wajda	201

POLONII CHICAGOSKIEJ SKŁADAMY SERDECZNE ŻYCZENIA RADOSNYCH ŚWIĄT ZMARTWYCHWSTANIA PANSKIEGO!

## The lean, tender, juicy ham with the Old World flavor:

# Krakus

BRAND

## Imported Polish Ham

Serve hot, glazed and garnished to suit your fancy—or cold, right from the can.

## Podziemie Wzywa Do Protestów

(Ciąg dalszy ze str. 1)

W Warszawie opublikowano wczoraj 270-stronicowy raport, potępiający Stany Zjednoczone. Autorzy dokumentu oskarżają administrację washingtonską o nieuzasadnione stosowanie sankcji ekonomicznych przeciwko Polsce i przewidują, że w rezultacie wzajemne stosunki pomiędzy obydwojema krajami pozostaną zamrożone na czas nieokreślony.

"To Stany Zjednoczone są stroną, która narzuca wyjątkowo agresywną politykę, uderzającą w fundamentalne interesy Polski oraz wymierzona przeciwko poczuciu narodowej godności i suwerenności Polaków", stwierdza w podsumowaniu raportu Polska Agencja Prasowa.

Oskarżenie Washingtonu dowodzi przede wszystkim, że po grudniu 1981 roku, czyli od czasu kiedy USA wprowadziły sankcje ekonomiczne przeciwko Polsce, kosztowały one krajową gospodarkę \$10.5 mld. Choć więc w ostatnich komentarzach jakie przekazywali z Warszawy partyjni dygnita-

### Kardynał Philippe Nie Żyje

Watykan (CT) — Watykan poinformował wczoraj o śmierci kardynała Pierra'a Paula Philippe, który zmarł w Rzymie na atak serca w 78 roku życia. Tytuł kardynała został mu nadany w roku 1973 przez Papieża Pawła VI.

Od tego czasu do roku 1980 kardynał Philippe był prefektem Watykańskiej Kongregacji d/s Kościołów Wschodnich. Komentarzy przypominają, że przed II Wojną Światową przebywał w Polsce, gdzie nauczał filozofii.

Pogrzeb kardynała Philippe odbędzie się w czwartek na Placu św. Piotra w Rzymie. W ceremonii weźmie udział Papież Jan Paweł II.

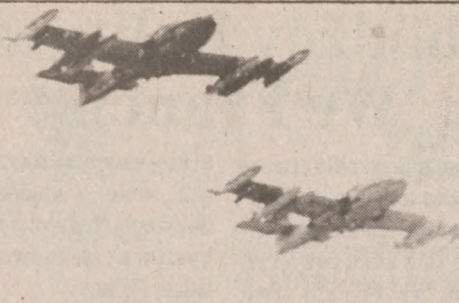
rze pojawiały się wzmianki o potrzebie poprawy stosunków, wczorajszy raport w sposób ostateczny przekreślił taką możliwość.

Konkretnie, oświadczenie PAP stwierdza: "Dwustronne stosunki doszły do punktu krytycznego i nie ma najmniejszych podstaw od ich poprawy, przynajmniej w najbliższym czasie". O skomentowanie raportu poproszono kilku polskich ekspertów w dziedzinie zagadnień międzynarodowych, którzy powtórzyli niedawne stwierdzenie Jaruzelskiego, że jeśli nawet mogło by dojść do pewnego odprężenia, zależy to tylko i wyłącznie do strony amerykańskiej, która powinna niezwłocznie znieść wszelkie restrykcje w kontaktach gospodarczych z Polską.

Raport został sporządzony przez kilka instytutów naukowych — badawczych, znajdujących się pod patronatem reżimu. Jego treść została rozprawdzona po całym kraju, przy czym nie ujawniono jaki nakład posiada publikacja.

W amerykańskim podsumowaniu raportu stwierdzono, że to, czego domaga się polski reżim można ująć w 3 punktach. Po pierwsze, rząd w Warszawie z pewnością nie przeprosi za narzucenie narodowi stanu wojennego, toteż Amerykanie niepotrzebnie się tego domagają. Po drugie, Washington ma natychmiast znieść wszystkie sankcje ekonomiczne. Po trzecie, Stany Zjednoczone mają zapłacić Polsce odszkodowanie za poniesione z tytułu sankcji straty gospodarcze.

Wobec tych absurdalnych żądań stanowisko strony amerykańskiej jest jasne i również może być ujęte w zwięzłej formie: dopóki reżim Jaruzelskiego lekceważy humanitarne prawa polskich obywateli i dopóki w więzieniach przebywają ludzie, przesładowani za swoje poglądy polityczne, sankcje Stanów Zjednoczonych pozostaną w mocy.



TEGUCIGALPA, HONDURAS.—Samoloty przelatują nad gmachem Kongresu. Żołnierze pilnują bezpieczeństwa obradujących posłów. 4 kwietnia br. (UPI)

## Podwyżka Podatków o \$49.2 Mld

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

Jeśli nie będzie jej towarzyszył odpowiednia redukcja wydatków rządowych.

Większość przewidywanej sumy \$49.2 mld rząd ma uzyskać w bieżącym roku wyborczym, tzn. do 30 września. Pieniądze pochodzą będą w głównej mierze od dużych korporacji i inwestorów zaliczanych do wyższej grupy płacowej. Osoby indywidualne odczują podwyżki jedynie w niewielkim stopniu.

Wzrost podatków dotyczyć będzie: — alkoholu: podatek federalny ma wzrosnąć o 75% na butelce (4/5 kwarty) 100% alkoholu oraz o 60% na butelce tej samej wielkości, alkoholu 86%.

— papierosów: 16¢ podatek od paczki papierosów obniżony zostanie w przyszłym roku do 14¢, w zamian za obecne 8¢.

— telefonów: obecny 3% podatek akcyzowy za rozmowy lokalne i długodystansowe, który miał wygasnąć po r. 1985, przedłużony został do końca r. 1987. Obecny podatek za korzystanie z telefonów wynosi 75¢ od \$25 na rachunku miesięcznym.

— procenty od oszczędności: Przewidywana na wejście w życie w przyszłym roku ustawa gwarantująca ulgi podatkowe od zarobionych procentów wartości — do \$450 od osoby,

lub \$900 przy składaniu wspólnego formularza podatkowego — zostanie najprawdopodobniej zniesiona, zanim nabierze mocy obowiązującej.

— podatki drogowo: podatek od paliwa do silników wysokoprężnych diesel, zostanie zwiększony z 9¢ za galon do 14.5¢. Właściciele samochodów z silnikami diesel mogą starać się o ulgi na dodatkowych 4.5¢.

Przywódca mniejszości w Izbie Reprezentantów, Robert Michel (R.-Ill.) powiedział, że zwiększanie podatków nie jest najprzyjemniejszą rzeczą, ale poparł plan dlatego głównie, że jego zadaniem naczelnym jest zmniejszenie deficytu federalnego. Mimo podwyżki podatków, będzie on jednak ciągle zbyt duży, takie są zdania zarówno demokratów, jak i republikanów.

### Rebelianci Zamierzają Nadal Minować Porty Nikaraguańskie

(UPI)—Dowódca popieranych przez Stany Zjedn. rebeliantów twierdzi, że nie zamierza zrezygnować z zamiaru podkładania min w portach nikaraguańskich.

Adolfo Calero Portocarrero, dowódca nikaraguańskich sił demokratycznych, oświadczył, że nie obawia się, aby wskutek kontynuowanej przezeń akcji minowania portów nikaraguańskich, nastąpić miało wstrzymanie amerykańskiej pomocy dla rebeliantów, których bazy mieszczą się przeważnie na terenie Hondurasu.

Jak wiadomo, Kongres U.S. zagroził, że może wstrzymać pomoc, w wypadku jeśli minowanie portów będzie kontynuowane.

Inna grupa rebeliantów, posiadających swe bazy na terenie Kostaryki, twierdzi, że w wyniku trwającej 24 godzinny walki, zdołała opanować miasto Juan Del Norte. Miasto to leży na południowo-wschodnim wybrzeżu Nikaragui. W ataku wzięło udział 400 rebeliantów.

### Rekordowe Opady Śniegu w Stanie Utah

(UPI) — Nowa fala zimnego powietrza, która nadciągnęła nad stany zachodnie, pozostawiła po sobie rekordowy opad śniegu w wys. dwóch stóp (w ciągu 24 godzin). Śnieg przemienił się następnie w deszcz.

Nad całym obszarem Wielkiej Równiny Prerii oraz w Kotlinie Missisipi notowane są burze i opady deszczu.

W północny rejon wybrzeża Pacyfiku uderzyły wiatry o sile sztormowej. W stanie Oregon, w rejonie Gór Kaskady, władze wydały dla automobilistów ostrzeżenia przed możliwością obfitych opadów śniegu.

W północnym rejonie Południowej Karoliny wydano ostrzeżenie przed możliwością nadejścia przymrozków. W ciągu dnia temperatura w stanach południowych dojsz ma do 70 lub 80 stopni.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

## Tragedia w Rejonie Morskiego Oka

(ZW) — Tragedia w rejonie Morskiego Oka — śmierć pod lawiną 28-letniej Anny Matusik i 25-letniego Władysława Dawca, dramatyczna walka o życie 17-osobowej grupy narciarzy — wstrząsnęła polską opinią publiczną.

W czwartek 29 marca, mimo niepewnej pogody, wiatru halnego, 17-osobowa grupa Studenckiego Koła Przewodników Tatrzańskich w Krakowie wyruszyła na narciarską wycieczkę z Roztoki do Morskiego Oka i dalej do Doliny za Mnichem z zamiarem wejścia na Mnichową Kopę. Zapewne mieli oni jeszcze dalsze plany wędrowki, i to przy obowiązującym wówczas w tym rejonie trzecim stopniu lawinowego zagrożenia.

Minąwszy górne piętro Dolinki za Mnichem narciarze zaczęli posuwać się w stronę Ciemnosmreczyńskiej Przełęczy, położonej koło Zadniego

Mnicha. Droga właściwie łatwa, ale nie o tej porze roku i nie w warunkach lawinowego zagrożenia. Podczas jakiegoś trawersu i przy niezbyt uporządkowanym szyku posuwającej się grupy, od Przełęczy zesłała ogromna, 200-metrowej szerokości lawina. Straszliwa "deska śmierci" zasypała całą grupę.

Na szczęście większości narciarzy udało się wygrzebać o własnych siłach. Jedną z uczestniczek wyprawy, która zdołała dotrzeć do schroniska w Morskim Oku, zawiadomiła o tragedii. Natychmiast ruszyli na pomoc miejscowi ratownicy. Bardzo szybko, mimo halnego wiatru, nadleciał śmigłowiec z pierwszą ekipą ratowników i lekarzy.

Później śmigłowiec ten kursował systematycznie między Zakopanem a Morskim Okiem i nawet dalszymi, wyższymi rejonami, gdzie przebywali ratownicy narciarze. Akcją kierował Kazimierz Gąsienica — Barcyn. Oprócz dwu ofiar śmiertelnych kilka osób odniosło nieznaczne obrażenia.

Przedstawiciel GPR-u oświadczył, że krakowski przewodnik mieli wyjątkowe szczęście. W podobnych okolicznościach dostania się w pole lawiny istnieje tylko 50% szans na uratowanie życia.

## Warszawa Przoduje w Przestępczości

(ZW) — Fakt to przykry, ale niestety prawdziwy — Warszawa i województwo stołeczne znalazły się na pierwszym miejscu w kraju pod względem ilości popełnionych przestępstw.

W dodatku zjawisko to nie maleje. Wręcz przeciwnie — nasila się. Wzrasta ilość włamań, napadów, rozbójów, pobić, zabójstw i gwałtów. Tylko na Ochocie zdołano jako tako opanować sytuację. Przestępczość zmalała jedynie na terenie Piaseczna i Grodziska Mazowieckiego.

Nic dziwnego, że w tych warunkach społeczeństwo odczuwa stan narastającego zagrożenia. Ludzie obawiają się o swoje mieszkania wyjeżdżając na wypoczynek czy tylko krótki weekend. Włamania do obiektów prywatnych wrosły o 23 proc.

W ubiegłym roku udało się zatrzymać np. dwóch młodych, nigdzie nie pracujących braci, którzy mieli na swym koncie kilka włamań i napadów do domków jednorodzinnych. Na pewnym małżeństwie wymusili darowiznę "Poloneza" i pieniądze. Straszak kobietę rozgranym żelazkiem, zrabowali przedmioty wartości 180 tys. zł. W jednej willi obładowali na 725 tys. zł. w innej — na 300 tys. zł. Trafiła im się też biuiteria za ponad półtora miliona zł i 2 tys. dolarów. . .

Na Pradze Południe grasowała grupa złodziei, która dokonała co najmniej 70 włamań, łup: kilka milionów. Wszyscy byli młodzi — pracujący i uczący się. Ich wiek? Od 17 do 20 lat.

Szczególny wzrost przestępczości nastąpił w dzielnicy Żoliborz. I co w tym wszystkim szczególne, mniej jest tam wprawdzie włamań do obiektów państwowych, ale za to zdecydowanie zwiększyła się wartość skradzionych łupów. Przestępcze "akcje" poprzedzane były lepszym rozważaniem tych obiektów.

### Poszukuje Rodziny

Jan Dobosz, zamieszkały Gułin, 26-652 Zakrzew, Polska poszukuje rodziny swojej matki. Poszukiwany jest Franciszek Witzcak, urodzony w Gułinie, syn Józefa i Marianny. Przed 1914 rokiem wyjechał do Chicago. Ożenił się z Antoniną (która pochodziła z okolic Poznania). Mieli oni podobno troje dzieci (syna i dwie córki). Kontakt listowny z rodziną w Polsce utrzymywał Franciszek Witzcak jeszcze po roku 1945, potem korespondencja przestała przychodzić.

Jan Dobosz jest synem jednej z siostr Franciszka Witzcaka, Józefy, która wyszła za żonę za Jana Dobosza. Jan Dobosz (syn) zwraca się do wszystkich z prośbą, którzy mogliby udzielić informacji o poszukiwanym Franciszku Witzczaku lub jego rodzinie o przekazanie ich listownie na powyższy adres do Polski, albo telefonicznie na nr (312) 772-7919 w Chicago.

W związku ze specjalnym wydaniem Świątecznym, które wyjdzie w piątek, 20 kwietnia br. — ogłoszenia do wyżej wymienionego wydania możemy przyjmować jak poniżej:

Handlowe (display) do wtorku, 17 kwietnia do 11-ej przed południem.

Drobne (classified) do wtorku, 17 kwietnia, do godz. 4-ej po południu.

DZIAŁ OGŁOSZEN



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i dziadus nasz, śp.

### Antoni Gadowski

Długoletni pracownik oddany całym sercem pracy w Polskim Związku Narodowym Członek Gr. 669 ZNP, nagle poznaczony z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 9-go kwietnia 1984 roku, o godzinie 1:10 po południu, przeżywszy lat 75.

Zwłoki można odwiedzać dziś i w piątek od godziny 6-ej do 9:30 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 14-go kwietnia, o godzinie 9:00 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 6000 Milwaukee Ave., do kościoła św. Trójcy.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni:

Irena (z domu Gorski), żona; Anna i Małgorzata, córki; Wojciech, syn; Grzegorz Cichy i Jerzy Skowronski, zięciowie; Hanna, synowa; wnuki i wnuczki; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie. Telefon 774-4100. 12,13



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, babcia i prababcia nasza, siostra moja i bratowa moja, śp.

### Anna Szczerba

(z domu Trzeciak)

(żona śp. Jakuba, teściowa śp. Raymond Swapa i śp. Maryann)

po długiej lecz ciężkiej chorobie, poznaczona z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 11-go kwietnia 1984 roku, o godzinie 8:20 rano w podeszłym wieku.

Odwiedzanie zwłok dziś od godz. 7-ej do 9:30 wieczorem, a w piątek od 2-ej po południu do 9:30 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 14-go kwietnia, o godzinie 10:30 rano, z zakładu pogrzebowego Ocwieja pnr. 4256 S. Mozart ul., do kościoła S.S. Pięciu Braci Polaków i Męczenników, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni:

Rosalie Swapa, Stanley, John Sr., Frank (Veronica) i Joseph, córka, synowie i synowa; Sandra (Kenneth) Marszałek, Carol (John) Raila, Raymond Swapa, John Jr. i Margaret Szczerba, wnuki i wnuczki; Stacey i Brandy Marszałek i David Raila, prawnuczka; (Wiktorina Serafin, siostra i Urszula Bara, bratowa w Polsce); wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Ocwieja Funeral Home, telefon 254-3838.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, dziadus i brat nasz, śp.

### Julian Kwiatek

Członek Tow. Rat. Siedliska Bogusz, po krótkiej chorobie, poznaczony z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 10-go kwietnia, 1984 roku, o godzinie 1:00 w nocy, w średnim wieku.

Zwłoki można odwiedzać dziś od godziny 2-ej po południu do 9:30 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 13-go kwietnia, o godzinie 11-ej rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 6000 Milwaukee Ave., do kościoła św. Jacka, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni:

Barbara (z domu Gruska), żona; Stanisław, Maria i Jan, dzieci; Aniela i Maria, synowie; Stanisław Chwał, zięć; Aleksandra, siostra w Polsce; Elżbieta, Anna, Tomasz, Robert, Katarzyna i Monika, wnuczka; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie. Telefon 774-4100. 11,12

## 134 Ofiary Walk w Prowincji Indyjskiej Punjab

New Delhi (UPI) — Na terenie północnej prowincji Indii Punjab pogłębia się coraz bardziej napięcie i konflikt pomiędzy Hindusami i Sikhami. Hindusi — rozgniewani z powodu podejmowanej przez Shików akcji terrorystycznej, postanowili nie otwierać w ogóle swych sklepów i wyszli na strajk.

Najbardziej zaostrzona sytuacja trwa na terenie miasta Patiala, gdzie fakt zabicia urzędnika służby zdrowia, spowodował liczne protesty ze strony Hindusów.

Policja aresztowała trzech osobników podejrzanych o udział w zabójstwie. Wszyscy trzej zostali zidentyfikowani jako członkowie wszechindyjskiej studenckiej federacji Sikhów.

Władze policyjne na terenie miast położonych w prowincji Punjab, postanowiły zaostrzyć środki bezpieczeństwa, obawiając się nowych wybuchów terroru.

Do tej pory, na terenie prowincji Punjab, zginęły na tle walk etnicznych 134 osoby.

## Dyplomata USA Wydalony z Afganistanu

Delhi, Indie. (UPI) — Marionetkowy rząd w Kabulu oskarżył trzeciego sekretarza ambasady Stanów Zjednoczonych w Afganistanie, Richarda Vandivera o prowadzenie działalności szpiegowskiej na rzecz USA.

Dyplomacie dano 48 godzin na opuszczenie kraju. Departament Stanu USA wyjaśnił, że zarzuty przeciwko Vandiverowi są całkowicie bezpodstawne.

**Młodzież Wybiera Sienkiewicza**

Konkurs — plebiscyt na najpopularniejszą książkę wydaną w minionym roku, ogłoszony przez Wojewódzką Bibliotekę Publiczną w Przemyślu i redakcję tygodnika "Życie Przemyskie", przyniósł zwyciężczy dziełom Henryka Sienkiewicza, zwłaszcza "Quo vadis" i "Trylogii".

W pierwszej "dziesiątce" znalazły się łącznie 4 pozycje tego pisarza. Dużą popularnością cieszyły się ponadto m. in. "Polska Jagiellonów" Pawła Jasienicy oraz "Kolumbowie rocznik dwudziesty" Romana Bratnego.

Wśród uczestników plebiscytu przeważała młodzież.

- POLSKIE PROGRAMY RADIOWE I TELEWIZYJNE W CHICAGO**
- Nadawane Raz w Tygodniu
- NIEDZIELNE SPOTKANIA**  
Nowy Program Radiowy  
Stacja WWSB 1240 AM  
Niedziela 10:00-12:00 Rano  
Zofia Boris, Kierownik Programu
- AUDYCJA RELIGIJNA OJCÓW SALWATORIANÓW Z MERRILLVILLE, IND.**  
Stacja W.J.O.B. 1230 AM  
Hammond, Ind.  
W Każdą Niedzielę  
Godz. 12 w południe
- WESOŁA CHICAGOSKA FAŁA**  
Stacja WOPA 1490 KC  
W Każdą Niedzielę  
1 do 2 Po Pol.  
Józef Zieliński, Dyrektor
- PROGRAM RADIOWY JADWIGI I EUGENIUSZA ZŁOBIN-RYLSKICH**  
Stacja WWSB 1240 KC  
W Każdą Niedzielę  
3-3:00 Po Pol.
- GODZINA RÓŻANCOVA OJCA JUSTYNA**  
W Każdą Niedzielę  
5:30 do 6 Wieczorem  
Stacja WCEV 1450 AM
- NIEDZIELNY MAGAZYN RADIOWY**  
Audycja literacko-muzyczna Roberta Poprawskiego  
Niedziela o godz. 6 wiecz.  
Stacja WOPA 1490 KC AM
- "CZERWONE MAKI"**  
Stacja WWSB 1240 AM  
W Każdą Środę o 8:30 Wiecz.  
REF-REN, Właściciel
- WIADOMOŚCI Z POLSKI**  
Właściciel Programu  
MARIAN CZERNIECKI  
W Soboty 4:30 do 5:30 Po Pol.  
WOPA 1490 KC
- POLSKA PANORAMA**  
Stanisław Lobodzinski  
Kierownik  
W Każdą Sobotę  
Od 5:30-6:30 Wiecz.  
Stacja WOPA 1490 KC
- GODZINA MIĘDZYNARODOWA**  
Stacja WTAQ 1300 KC  
Sobota 6:30-8:30 Wiecz.  
JADWIGA I ANTONI PIENKOWSCY  
Kierownicy  
Tel. 777-2800
- ZBIGNIEW MOTTA**  
"Jak Się Masz"  
Stacja WOPA 1490 KC AM  
Sobota 6:30-7:30 Wieczorem
- AUDYCJA RELIGIJNA OJCÓW SALWATORIANÓW z MERRILLVILLE, IND.**  
Stacja W.T.A.Q. 1300 ZM  
LaGrange, IL.  
Sobota 6 Wiecz.
- ROBERT LEWANDOWSKI**  
WCIU-TV Kanał 26  
W Każdą Niedzielę  
5:00 Po Pol. 6 Wiecz.
- INDIANA**  
AUDYCJE POLSKIE z Rozgłośni WLTH 1370 KC  
W Glen Park (Gary), Ind.  
Nadawane w Każdą Niedzielę  
Od 11-iej Rano do 12-iej w Południu
- Anonserzy:  
HELENA KUBIAK  
WŁADYSŁAWA KUBIAK  
CZESŁAW KUBIAK  
MILWAUKEE  
"RADIO HELENA"
- Audycja polonijna informacyjno-rozrywkowa. WYLO 540 AM, w każdą niedzielę w godzinach 10:00-10:30 przed południem oraz 3:00-4:00 POŁUDNIU. Na stacji WRKR 1460 AM od 11:30 przed południem do 12:30 po południu. Kierownik redaktor programu — Helena Wantuch. Adres: "Radio Helena" WYLO, P.O. Box 21732, Milwaukee, WI 53221.  
Tel.: (414) 671-1177
- ARIZONA POLSKA TIME**  
Stacja K.C.K.Y. 1150 AM  
W Każdą Niedzielę  
o 5 do 6 wiecz.  
Frank Raczkowski,  
Kierownik i anonser

**Praca Żeńska**

**SALES / SHOWROOM / MANAGEMENT**  
Potrzebna wykwalifikowana i utalentowana sprzedawczyni do jednego z największych hurtowników/importerów w kraju. Konieczne jest doświadczenie i biegła znajomość języka angielskiego. Musi mieć reprezentacyjny wygląd i chcieć pracować w szybkim tempie. Wyższe wykształcenie pomocne. Wysokie wynagrodzenie.  
Pytać o Mr. Sheldon  
973-7072

**Pomoc Domowa**

**POMOC DOMOWA**

Biznesman poszukuje gospodyni z zamieszkaniem lub bez na 5 lub 6 dni w tygodniu. Lekkie sprzątanie i gotowanie, może korzystać z basenu. Trochę angielskiego wymagane. Musi posiadać referencje. Wysoka zapłata. Dzwonić po angielsku — pytać o Mr. Sheldon  
973-7072

**WANTED FULL TIME**

Live-in company for elderly woman. Light cleaning. Salary open. Room and board included. Must speak some English.  
Tel.: 787-4475

**W TEJ CHWILI MAMY PRACE**

Dla pielęgniarek, dla pomocniczek pielęgniarek i gospodyni domowych.  
Prosimy Dzwonić:  
736-k9448  
Albo zgłaszać się do nas osobiście.  
BERIS EMPLOYMENT AGENCY  
4962 N. Milwaukee

**CHILD CARE**

Deerfield physician couple seeks live-in child care housekeeper. Mature, experienced English speaking. Driving desirable. Own room, phone, TV plus good salary.  
Call: 945-8218 or 236-7100

**TOWARZYSZKA Z MIESZKANIEM**

Na 3 dni w tygodniu. \$100. Musi mówić po angielsku.  
Tel.: 282-5294 (9-5 ppl.)

**HOUSEKEEPER**

Who will also babysit as needed for non-working mother. Live-in 6 days, own room. Salary open. English speaking.  
642-4088

**LIVE-IN ENGLISH SPEAKING HELP**

Wanted to cook, drive 5 year old daughter, some laundry, light cleaning. Good pay, living quarters in lovely old Winnetka home. Please call  
441-7401

**CHILD CARE**

My Lincoln Park home. Mature, dependable person to care for 3 month old. Monday thru Friday, 7 am to 5 pm. English speaking & references required.  
649-9615

POTRZEBNA kobieta do opieki nad starszą kobietą. Pozostać. 631-0730.

**Praca Żeńska**

**POTRZEBNA BARTENDERKA**

Dwa dni w tygodniu—mówiąca po polsku i po angielsku. Zgłaszać się osobiście:  
2840 N. CENTRAL PARK

POTRZEBNE doświadczone kelnerki. Muszą znać j. angielski. Tel.: 252-6464 od 2-5 ppl. w j. ang.

KOBIETY do sprzątania domów — od zaraz. 392-8944.

**BI-LINGUAL TELEPHONE OPERATOR AND OFFICE SUPERVISOR**

For 24 hour telephone answering service. Pension and profit sharing. Call only between 10:00 P.M. and 11:00 P.M.  
286-3715

**POTRZEBNE KOBIETY**

Do sprzątania kondominium w północnych przedmieściach. Dobra praca. \$4.00-\$4.50 na początek. Znajomość języka angielskiego pomocna. Proszę dzwonić po 7 wieczorem.  
577-8191

**POTRZEBNE KOBIETY**

Do sprzątania domów na południowo-zachodnich przedmieściach. Dojazd zapewniony z miejsca spotkania.  
246-0660

POMOCE pielęgniarskie do pracy do prywatnych domów. Wymagana częściowa znajomość jez. ang. — Tel.: 725-7881.

**HOUSECLEANING CAREER OPPORTUNITY**

For dependable hard working women as a sub-contractor for McMaids Inc. Position requires a dedicated self starter who speaks English & Polish fluently. We will help you get started and teach you to hire and train your own team using our methods and systems. You must have your own car, be flexible as to hours worked, and be available for one week training program. All positions are in Northwest suburbs and require daily commuting.  
Call today in English only  
Ask for Mrs. Lange  
991-2383

**Praca**

**SUPERVISING ARCHITECT BUREAU OF ARCHITECTURE CHICAGO BOARD OF EDUCATION**  
SUPERVISING ARCHITECT Responsible for supervising technical field personnel assigned to remodelling rehabilitation and new construction work. Previous supervisory and administrative experience required. Must have good organizational skills, oral and written abilities. Graduate architect or structural engineer, Illinois registration plus Ten Years minimum experience. Salary range: \$30,346-\$36,934.  
Send Resumes Only, To Arrive Before April 20, 1984 To: Career Service Personnel CHICAGO BOARD OF EDUCATION 1819 W. Pershing Rd. (6 Center North Chicago, Illinois 60609 An Equal Opportunity Employer M/F.

**EXPERIENCED INSPECTOR WANTED**  
Sheet metal stamping manufacturer is expanding inspection department. Need finished products inspector. Must read blueprints, know finished specification and be familiar with all types of measuring equipments. High School graduate. Day shift only. Apply in person.  
**CELCO INDUSTRIES**  
2440 N. Narragansett Ave., Cicero, Illinois

**POMOC DO KUCHNI**

Potrzebny odpowiedzialny, młody mężczyzna, lub kobieta do pracy w kuchni. 60 godzin tygodniowo.

**RIVERSIDE RESTAURANT**  
3422 S. Harlem, Riverside

**POTRZEBNA POMOC DO PIEKARNI NA NOCNA ZMIANE**  
Zgłaszać się osobiście:  
5355 N. NORTH AVE.

POTRZEBNY muzyk z Cordovox'em. Tel. 253-0677.

POTRZEBNY perkusista do zespołu..... 252-3446

**FACTORY WORK**  
•Full time  
•Will train

Must be good with hand tools and be able to understand English. Good entry level — hourly wages, plus benefits.  
Call for appointment.  
547-5663  
Bellwood area.  
E/O/E  
F/M

**KURSY ZAWODOWE W JĘZYKU POLSKIM**  
Tokarz—Frezer Tel. 342-6484  
Mechanik samochodowy Tel. 342-4488  
Informacje Całą Dobę

POTRZEBNE osoby do lekkiej pracy biurowej. 685-1790.

ZATRUDNIĘ kierowców z kategorią D, i znajomością języka angielskiego. Dzwonić rano lub wieczorem. Tel.: 282-5196.

**ALTERATION LADY EUROPEAN**  
Near North boutique needs highly experienced person for alteration on women's fine clothing. This is a permanent position with excellent salary & company benefits. Must speak English.  
Call Mrs. Bert after 9:30 am.  
787-0906

**POTRZEBNA POMOC DO BIURA**  
Z biegłą znajomością angielskiego, na part-time od 10:00 rano do 4:00 ppl. Dzwonić między 5:00 ppl. a 9:00 wiecz.  
736-4843

**Poszukuje Pracy**  
STARSA pani poszukuje pracy (opieka nad dziećmi, starszymi, praca domowa i inne). Tel. 745-3819.

PRZYPILNUJE dziecko u siebie w domu. Władysławowo. 777-0712.

**NEEDED EXPERIENCED CAR SALESMAN**  
Polish speaking.  
Excellent pay plan plus demo car.  
Call Mr. Lee Croft.  
Tel. 674-8000

**POSZUKUJEMY POMOCY DO KUCHNI**  
9 Godzin Dziennie  
366-8140  
7249 W. LAKE  
River Forest, Ill.

**MACHINIST — screw machine**  
MUST SPEAK ENGLISH  
All around set-up and operate, hand screw, mill, drill, DSM — automatic Hardinge Chucker. Small N.W. suburban shop. Must work without close supervision, have excellent work and attendance references.  
628-8868

**POTRZEBNI BLACHARZE SAMOCHODWI ORAZ LAKIERNIK**  
Z doświadczeniem.  
Tel. 235-0800

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca**

**POTRZEBNY POMOCNIK DO ROBÓT CEMENTOWYCH**  
\$6.00 na godzinę na początek.  
774-3126  
Proszę telefonować od 5 po południu.

**SPRZEDAWCA OBUWIA**  
Mówiący po angielsku i po polsku do sprzedaży obuwia i zarządzania sklepem z obuwiem.  
235-6244

POTRZEBNI mężczyźni do pracy u kontraktora..... 583-5507

**POTRZEBNI DOŚWIADCZENI STOLARZE ORAZ PRACOWNICY**  
Z umiejętnością pociowania.  
Dzwonić od 3-6 ppl 342-7531

**POSZUKIWANI ROBOTNICZY**  
Z 2 letnią praktyką do samodzielnego wykonywania prac przy fugowaniu (tuck pointing). Wynagrodzenie \$200 dziennie i więcej. Poważne oferty zgłaszać pod:  
777-5261 lub 622-8420

**AUTO**  
SPRZEDAM samochód Vega Sport, dzwonić po 5-jej ppl. 539-9060.

**Praca Męska**  
PRACA na zewnątrz i wewnątrz budynku. 776-3022.

POTRZEBNI cieśle. Muszą mieć auto. 545-6248. Andrzej.

**POTRZEBNY BLACHARZ I LAKIERNIK**  
Samochodowy z doświadczeniem. Stała praca i dobra zapłata oraz inne korzyści i dobrodziejstwa. Zainteresowani telefonować po więcej informacji.  
Tel. 296-7198

**SHIPPING/ WAREHOUSE CLERK**  
Potrzebny doświadczony i pracowity mężczyzna do pakowania (200 zamówień dziennie). Musi płynnie mówić i czytać po angielsku. Musi posiadać dobre referencje. Wysokie wynagrodzenie. Pytać o Mr. Sheldon  
973-7072

**MARKER—TAILOR—FITTER**  
Marshall Field's—Water Tower store, has excellent full time opening for experienced fitter, who can mark, tailor and fit clothing. Must be able to speak English. We offer excellent benefits and quality work environment. Apply in person, Monday only 11 A.M.-3 P.M. to personnel, 6th floor Marshall Field's Water Tower Place 835 N. Michigan Chicago, Ill.

**POTRZEBNI STOLARZE**  
Do pracy do kontraktora (dachy, werandy, siding). Dobra zapłata.  
Tel. 227-2181, 384-4342 po 7 Wiecz.

**POSZUKUJEMY MEZCZYZNY DO SPRZĄTANIA**  
Musi być doświadczony, chcący pracować na stałe, 6 dni w tygodniu od 6 A.M.-11 A.M. 3100 S., blisko Pulaski. \$145 tygodniowo.  
652-4484 Pytać o Cecilia

**NEEDED EXPERIENCED CAR SALESMAN**  
Polish speaking.  
Excellent pay plan plus demo car.  
Call Mr. Lee Croft.  
Tel. 674-8000

**POSZUKUJEMY POMOCY DO KUCHNI**  
9 Godzin Dziennie  
366-8140  
7249 W. LAKE  
River Forest, Ill.

**MACHINIST — screw machine**  
MUST SPEAK ENGLISH  
All around set-up and operate, hand screw, mill, drill, DSM — automatic Hardinge Chucker. Small N.W. suburban shop. Must work without close supervision, have excellent work and attendance references.  
628-8868

**POTRZEBNI BLACHARZE SAMOCHODWI ORAZ LAKIERNIK**  
Z doświadczeniem.  
Tel. 235-0800

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**  
DOŚWIADCZENI  
Operatorzy frezarki.  
Operatorzy tokarki.  
Zgłaszać się do:  
Rajner Quality Machine Company  
4517 W. Thomas Street

**Praca Męska**

**POTRZEBNY POMOCNIK DO ROBÓT CEMENTOWYCH**  
\$6.00 na godzinę na początek.  
774-3126  
Proszę telefonować od 5 po południu.

**SPRZEDAWCA OBUWIA**  
Mówiący po angielsku i po polsku do sprzedaży obuwia i zarządzania sklepem z obuwiem.  
235-6244

## Rada CHA Dokonała Wyboru Nowego Dyrektora Wykonawczego

Agencja CHA, sprawująca pieczę nad osiedlami dla ubogiej ludności dokonała wyboru nowego dyrektora wykonawczego. Zostanie nim 36-letni Zirl S. Smith, który dotychczas pełnił taką samą funkcję w Wilmington, Del. Smith zajmie miejsce po Erwinie France, który ze względu na wcześniejsze zobowiązania biznesowe nie chciał przyjąć stanowiska na stałe.

Określony przez współpracowników jako spokojny, ostrożny i zdolny administrator, Smith rozpocznie pracę w Chicago już od przyszłego tygodnia, mimo, że jego kontrakt z Wilmington Housing Authority wygasa dopiero w grudniu. Rada tej agencji zgodziła się na jego wcześniejsze odejście.

Neoeficjalnie jego nową stawkę określa się na \$70 tys., co wraz z innymi świadczeniami przyniesie mu około \$100 tys. rocznie. Członkowie Rady CHA twierdzą, że pobory nowego dyrektora nie zostały jeszcze ustalone.

Przez pierwszy okres, aż do chwili zapoznania go z codziennymi operacjami, Smith będzie korzystał z rad i wiedzy Erwina France'a. Nowy dyrektor oświadczył, że główny nacisk położy na rozwiązaniu problemu źle działających wind oraz właściwe utrzymanie budynków mieszkalnych CHA.

Dokunając wyboru, rada agencji kierowała się nie tyle doświadczeniem kandydata co opiniami na jego temat. Smith pracował na podobnym stanowisku dopiero od 1982 roku. W Wilmington był odpowiedzialny jedynie za 2,500 jednostek mieszkalnych, zajmowanych przez 4,000 ludzi. W Chicago zakres jego obowiązków rozszerzy się na 40,000 apartamentów, zamieszkiwanych przez 150,000 osób.

Przed podjęciem pracy w CHA Smith był zatrudniony jako konsultant w National Center for Housing Management w Washingtonie, D.C. wcześniej był zastępcą administratora w Property Management Administration w Washingtonie i kilku innych instytucjach o zbliżonym profilu.

Podobno wszędzie kładł nacisk na szkolenia pracowników, usprawnienie ich pracy i wydajności.

Osoby dobrze poinformowane twierdzą, że nigdy nie ulegał wpływowi politycznym, pełniąc swe funkcje jako członek całkowicie niezależny.

Jednocześnie poinformowano, że tymczasowy przewodniczący CHA, Renault Robinson oświadczył, że wobec przyjęcia Smitha i zgodnie z życzeniami rady agencji jest przygotowany na redukcję swego stanowiska do pozycji na pół etatu i cięcia swych poborów o połowę (do \$30,000 rocznie).

## Kompozytor Pieśni Religijnych Domaga Się Odszkodowania

W lokalnym oddziale sądu federalnego, przed ławą przysięgłych, składającą się z sześciu osób, rozpoczął się proces przeciw Archidiecezji Chicagowskiej, wniesiony przez kompozytora i wydawcę pieśni religijnych, który domaga się odszkodowania w wysokości "kilku" milionów dolarów za to, że w wielu parafiach archidiecezji skopiowano pieśni jego kompozycji i korzystano z nich, mimo że nie płacono wydawcy i kompozytorowi należnych mu honorariów.

Sprawa kopiowania pieśni ciągnie się już od osiemiu lat. W pierwszej fazie, gdy w 1976 r. kompozytor, Dennis J. Fitzpatrick wniósł sprawę do sądu, sędzia sądu federalnego odrzucił oskarżenie stwierdzając, że jest to zagadnienie religijne i instytucje religijne nie są obowiązane opłacać za korzystanie z pieśni oraz innych utworów. W kwietniu 1982 r. Sąd Apelacyjny nie zgodził się z wcześniejszą decyzją sędziego niższej instancji sądowej i polecił, aby ponownie rozpatrzone całą sprawę.

## 66 Lat Więzienia i Dożywcioce Dla Gwałcicieli Kilku Kobiet

We wtorek sąd karny powiatu Cook skazał 23-letniego Jamesa Cochran na 66 lat więzienia za napady na tle seksualnym i zgwałcenie 4 spośród 6 zaatakowanych kobiet, w tym dwóch ciężarnych.

Na sali rozpraw były obecne wszystkie jego ofiary. Jedną z nich trzymała na kolanach niemowlę. Kobieta ta padła ofiarą zbrodni będąc w ósmym miesiącu ciąży.

Wszystkie kobiety rozpoznały w oskarżonym swego napastnika. W czasie procesu sala rozpraw była widownią emocjonalnych zeznań. Kobiety mówiły o spustoszeniu psychicznym po atakach, o strachu przed samodzielnym wyjściem na ulicę, o trudnościach w opanowaniu obawy przed obcymi mężczyznami.

Cochrane posiada jedynie podstawowe wykształcenie. Swą kryminalną działalność prowadził w południowo-zachodniej części Chicago. Mężczyzna wciągał upatrzone ofiary do Cadillaców należących do jego ojca, grożąc im ciężkim pobiciem a nawet śmiercią w razie odmowy odbycia stosunku. Wszystkie kobiety zostały zaatakowane w pobliżu swych domów. Ostatnią ofiarą była 21-letka,

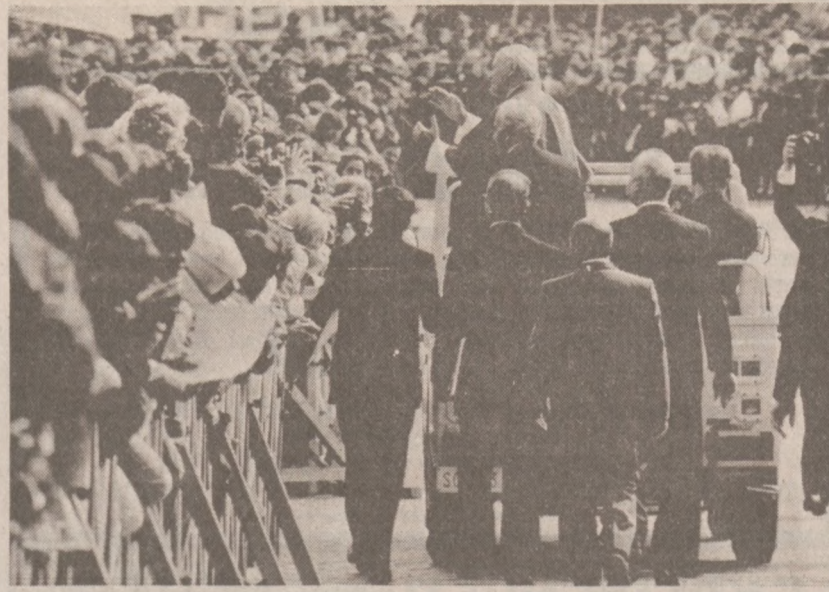
W pierwszym dniu rozprawy we wtorek wypowiadali się adwokaci reprezentujący obie strony. Adwokat oskarżającego kompozytora stwierdził, że jego klient nie tylko stracił duże sumy pieniędzy przez to, że nie mógł skorzystać z honorariów autorskich za wykorzystywane pieśni jego kompozycji, ale dodatkowo narażony został na olbrzymie straty materialne, gdy po wniesieniu skargi do sądu, kościoły katolickie w całym kraju po prostu przestały korzystać z jego pieśni. Nie mógł więc sprzedać śpiewników, które wydrukował.

Adwokat reprezentujący Archidiecezję przyznał, że rzeczywiście kopiowano wspomniane pieśni i że Archidiecezja z przyjemnością zapłaciła "skromne" odszkodowanie kompozytorowi. Podkreślił jednak, że od dawna kopiowano te pieśni (ukazały się w druku w 1963 r.), ale kompozytor stosunkowo późno zorientował się, że mógłby zarobić, jeśli wystąpi do sądu o odszkodowanie. Proces trwa.

zaatakowana 16 lipca w pobliżu ulicy 54-ej i Western Ave. Ona też pierwsza zidentyfikowała napastnika.

Cochrane przyznał się do winy 30 stycznia. Od chwili aresztowania nie wykazywał wyrzutów sumienia ani żadnych innych emocji. Jego adwokat podkreślał fakt, że oskarżony pochodził z rozbitego domu. Ojciec był alkoholikiem, matka, która zmarła gdy chłopiec miał 12 lat, wcześniej przebywała w więzieniu. Powołany przez sąd biegły psychiatra oświadczył, że Cochrane wykazuje opóźnienia w rozwoju psychicznym i posiada postawę antyspołeczną, co nie wroży sukcesu próby przywrócenia go do normalnego życia społecznego.

Tego samego dnia, inny gwałcielec uznany winnym dokonania gwałtu na trzy kobiety, został skazany na karę dożywotniego więzienia. 40-letni kucharz, Richard Hartfield, zamieszkały przy 835 S. Ada odpowiadał z aktu Habitual Criminal, który nakazuje wydanie wyroku dożywotnio dla recydywisty, który za trzy kryminalne czyny odpowiadał oddzielnie w okresie 20 lat. Ostatnią ofiarą Hartfielda była 47-letnia kobieta, którą zgwałcił w jej własnym mieszkaniu w lutym ub. roku.



WATYKAN.—Ojciec Święty w drodze na Plac św. Piotra, na cotygodniową audycję generalną, 4 kwietnia br. (UPI)

## Kłopoty Najuboższych Rodzin

Niemal 25% chicagowskich rodzin twierdzi, że w pewnym okresie ub roku nie było ich stać na kupienie żywności, a 50% zgłosiło obawy o związane końcem z końcem, podkreślając, że ich sytuacja finansowa ulega znacznemu pogorszeniu. Wnioski te wyciągnięto z badań przeprowadzonych przez grupę specjalistów z Uniwersytetu Northwestern.

Na początku lat osiemdziesiątych miasto doznało głębszego podziału ekonomicznego niż w roku 1980 — 81. Dochody zamożnych mieszkańców zwiększyły się nieco, ubogich — zmniejszyły.

Trudna sytuacja finansowa dotknęła szczególnie rodziny czarne i utrzymywane przez niezamężne matki. 24% sondażowanych rodzin informuje, że brak pieniędzy zmusza je do wydawania mniejszych sum na żywność niż sugeruje Dept. Rolnictwa, obliczając, że najniższe tygodniowe wydatki na produkty spożywcze dla dzieci wynoszą \$12.40 a dla dorosłych \$16.

37% czarnych rodzin donosi o konieczności ograniczenia kosztów żywności do sum niższych od sugerowanego minimalnego budżetu, procent ten jest jeszcze wyższy w rodzinach bez ojca.

20% wszystkich uczestników sondażu, mieszkających w wynajmowanych apartamentach zalegało z uiszczeniem czynszu w jakimś okresie lat jowych Baltimore & Ohio w Riversdale. Szczelnie opakowany ładunek nie stanowi żadnego zagrożenia dla środowiska. Wióry pozostaną w tym miejscu aż do wydania decyzji sądu, który ustali czy rzeczywiście są groźne czy też obawy były przesadzone.

Sprawę wniósł prokurator generalny Illinois, Neil Hartigan, który twierdzi, że wióry zawierają niebezpieczny środek chemiczny służący do konserwacji drzewa.

EPA wydała zezwolenie na przywiezienie ich z Bell Lumber & Pole Co. z New Brighton w Minnesocie do firmy Fritz Enterprises Inc. w Riversdale, specjalizującej się w niszczeniu i magazynowaniu odpadów produkcyjnych.

Na polecenie federalnej agencji ochrony środowiska, stanowa EPA zmieniła decyzję z 22 marca i wstrzymała dalsze przesyłki. Władze federalne i agencja kontroli zanieczyszczeń środowiska z Minnesoty utrzymują, że ładunek może być niebezpieczny.

Przeprowadzone już testy wskazują, że wióry są nasączone groźnym środkiem chemicznym w sześciokrotnie wyższym stopniu niż spodziewali się przedstawiciele stanowej agencji.

Kontrakt zawarty między firmą z Minnesoty a kompanią z Illinois przewiduje przywiezienie tu 200 ładunków wiórów. Fitz Enterprises Inc. mała otrzymać za przyjęcie odpadów \$800,000.

**Podejrzany o Gwałty**  
22-letni Terry Duke, oskarżony o zgwałcenie pięciu kobiet z zachodniego przedmieścia Chicago, będzie również odpowiadał za próbę zgwałcenia mieszkanki Downers Grove.

W związku z tym ostatnim incydentem, Duke'owi zarzucono także rabunek i ograniczenie wolności osobistej ofiary.

**O Park Imienia Chestera Gilewskiego**  
Miejski komitet zajmujący się parkami polecił na swym śródownym zebraniu, aby nowy park, jaki znajduje się przy skrzyżowaniu ulic: Kostner, 51-szej i Archer nazwać imieniem Chestera Gilewskiego, znanego działacza w tych dzielnicach. Sp. Chester Gilewski zajmował czołowe stanowisko w fabryce, produkującej klej, piastował również szeregowych stanowisk w życiu publicznym miasta i swej dzielnicy. Zmarł trzy lata temu.

## Obowiązkowe Ubezpieczenia Znow Na Agendzie Ustawodawców

Propozycja wprowadzenia w życie obowiązku ubezpieczenia samochodów od wypadków drogowych, znow znalazła się na agendzie Legislatury Stanowej. Specjalny komitet Izby Reprezentantów zajmujący się sprawami ubezpieczeń zatwierdził niedawno nową propozycję, zobowiązującą wszystkich kierowców na terenie Illinois do ubezpieczenia swych samochodów.

W myśl nowego projektu ustawy, żaden z kierowców nie będzie mógł kupić tablic rejestracyjnych na samochód, jeśli nie wykaże się posiadaniem ubezpieczenia. Przewiduje się również kary grzywny, czasami mandatów drogowych dla tych wszystkich kierowców, którzy nie mają przy sobie zaświadczenia o ubezpieczeniu samochodu.

Propozycja nowej ustawy regulującej pewne obowiązki i przywileje kierowców na terenie Illinois, zawiera szereg udogodnień, szczególnie dla osób starszych i kalek. Sugeruje więc, między innymi, odpowiednie zniżki dla osób starszych — emerytów, oraz podobne zniżki dla kalek, którzy korzystają z tzw. circuit breaker — ulg przy płaceniu podatku realnościowego.

Obliczono, że jeśli zniżki proponowane zostałyby zatwierdzone, skorzystałoby z nich około 255,234 seniorów

oraz około 58,766 inwalidów. Jeśli chodzi o seniorów, to do zniżki przy opłaceniu licencji stanowej uprawnione byłyby te osoby, których roczny dochód nie przekracza sumy \$12,000.

Za obowiązkowym ubezpieczeniem wszystkich kierowców bardzo stanowczo opowiada się od lat sekretarz stanu Jim Edgar. Stwierdził on ostatnio, że na ponad pięć milionów kierowców samochodów w Illinois 20% nie jest ubezpieczonych. Nieubezpieczeni kierowcy narażają bardziej odpowiedzialnych, którzy opłacili ubezpieczenie na szkody, ponieważ stawki ubezpieczeniowe są podwyższone właśnie z tego powodu, że wielu kierowców nie jest ubezpieczonych.

W ubiegłym roku podobna propozycja nowej ustawy o obowiązku ubezpieczenia nie otrzymała wymaganej większości głosów. Przeciwnicy ustawy utrzymują bowiem, że obowiązek ubezpieczenia utrudni pracę firm ubezpieczeniowych i tym samym przyczyni się do podwyższenia kosztów ubezpieczeń. Zwrócono uwagę, że trzeba będzie opracować inne raty ubezpieczeniowe dla kierowców, którzy jadą ostrożnie i dla tych, którzy częściej mają wypadki samochodowe — co też może podwyższyć koszty ubezpieczeń.

## O Nowe Przywileje i Uprawnienia Dla Lokatorów Mieszkań w Chicago

Grupa ośmiu, niezależnych aldermanów chicagowskich z ald. Davidem Orr na czele wystąpiła we wtorek z propozycją nowego prawa miejskiego, regulującego dotychczasowe prawa i przywileje dla lokatorów wynajmujących mieszkania na terenie miasta.

Głównym i chyba najważniejszym punktem nowej propozycji jest prawo pozwalające lokatorowi na wstrzymanie części opłat czynszu w zamian za dokonanie potrzebnych napraw w mieszkaniu, które wynajmuje, jeśli właściciel domu nie zrobił tych napraw.

Nowe przepisy, które aldermani proponują wprowadzić do praw miejskich przewidują również znacznie większą ochronę lokatora przed właścicielem domu, łącznie z zastrzeżeniem, iż nie można wypowiedzieć mieszkania czy też eksmitować lokatora za to, że złożył skargę do władz lub środków masowego przekazu.

Przewiduje się również zapewnienie lokatorowi prawa wypowiedzenia się z wynajmowanego mieszkania przed wygaśnięciem umowy wynajmu, jeśli

okaza się, że właściciel domu nie dostosuje się do przepisów o zapewnieniu lokatorom bezpiecznych i znanych warunków mieszkaniowych.

Podobna propozycja przedstawiana była Radzie Miejskiej już wcześniej, ale jak dotąd nigdy nie była poważnie rozpatrywana. Wcześniejsza propozycja "utknęła" bowiem w odpowiednim komitecie.

Wtajemniczeni w sytuację panującą w Radzie Miejskiej twierdzą, że propozycja ald. Orr i jego kolegów najprawdopodobniej nie uzyska dostatecznego poparcia pozostałych aldermanów, szczególnie z bloku większości. Ald. Orr w czasie wtorkowej konferencji prasowej mówił o tym, że uzyskał zapewnienia o poparciu propozycji ze strony kilku aldermanów, nie chciał jednak podać ich nazwisk.

Propozycję ald. Orr popierają następujący aldermani, zaliczani do tzw. bloku niezależnych: Bobby Rush (2), Lawrence S. Bloom (5), Allan Streeter (17), William C. Henry (24), Ed H. Smith (28), Danny K. Davis (29) i Martin J. Oberman (43).

## West Chicago Odpowiedzialne Za Zanieczyszczanie Środowiska

Przedstawiciel rządu federalnego doniósł, że federalny "superfundusz", przeznaczony na oczyszczenie gruntów ze szkodliwych odpadów produkcyjnych, zostanie użyty na badania radioaktywnego materiału znajdującego w pobliżu nie istniejącego już zakładu chemicznego Kerr — McGee w West Chicago.

Jednocześnie zaznaczono, że miasto to musi częściowo pokryć koszty tych badań, szacowane na \$365,000 oraz wydatki związane z ewentualnym usuwaniem szkodliwych dla ludzkiego zdrowia odpadów.

W liście do rady miejskiej West Chicago, federalna agencja ochrony środowiska EPA wyznaczyła 11 kwietnia, jako ostateczną datę podjęcia decyzji o odnośnym przeprowadzeniu doświadczeń przez lokalne władze.

Mayor tego miasta, Eugene Rennels oświadczył, że w żadnym wypadku nie zgodzi się na wydatki na ten cel, twierdząc, że z czasem koszty badań mogą zwiększyć się do milionów dolarów, które można zgromadzić jedynie w formie zwiększenia podatków. Rennels uważa, że podatnicy nie powinni być obciążeni finansowo za czyszczenie terenu zabrudzonego nie z ich winy.

Federalny "superfundusz" został zatwierdzony przez Kongres w 1980 roku na pomoc w usuwaniu toksycznych śmieci na terenie całego kraju. Znaczna część tego funduszu pochodzi ze specjalnego podatku ściągającego z zakładów przemysłowych.

Fabryka Kerr — McGee stanowiła olbrzymie źródło odpadków o niskiej radioaktywności podczas i po II wojnie światowej. Toksyczne i radioaktywne odpady zbierały się w okresie gdy kompleks należał do Lindsay Light & Chemical Co. która dostarczała chemikalia używane do produkcji bomby atomowej. Kerr — McGee wykupił zakłady w 1967 roku a zam-

knął je w 1973.

Badania przeprowadzone przez rząd federalny wskazują, że odpady nie stanowią bezpośredniego zagrożenia dla ludzi, mogą być jednak niebezpieczne działając na organizm ludzki przez dłuższy okres czasu.

Prawo federalne nakazuje by koszty oczyszczania gruntów ponosiły strony odpowiedzialne za ich zakażenie. W tym przypadku do odpowiedzialności można pociągnąć Kerr — McGee lub miasto West Chicago, które kilka lat temu użyło części radioaktywnych odpadów do wyrównania miejskich terenów.

## Szansa Na "Drugie Życie"

21-letni Michael Dowling z Villa Park, który miesiąc wcześniej przeszedł operację przeszczepu serca w centrum medycznym Uniwersytetu Loyola, opuścił w środę szpital. Zapytany przez dziennikarzy, co planuje zrobić po powrocie do domu, Dowling odpowiedział: "Ukleknę i podziękuję Bogu za danie mi szansy na drugie życie".

Niedługo przed operacją lekarze dawali mu tylko 2-3 tygodnie życia, w razie niemożliwości znalezienia dawcy. Pacjent czuje się doskonale. Do szpitala będzie powracał jedynie na okresowe badania.

## Nieznane Przyczyny Śmierci Matki i Syna

We wtorek odkryto zwłoki 51-letniego Waltera Cranstona i jego 78-letniej matki, Stelli. Przyczyny ich śmierci jeszcze nie ustalono. Istnieją przypuszczenia, że mężczyzna zmarł z głodu po śmierci swej matki, która sprawowała nad nim całkowitą opiekę. Wydaje się, że zgon kobiety nastąpił z przyczyn naturalnych. Cranstonowie mieszkali we własnym domu w Midlothian.



LONGWY, FRANCJA.—Strajkujący hutnicy zablokowali główną ulicę miasta 4 kwietnia br. Strajk trwał jeden dzień, zorganizowany został jako protest przeciwko planom rządu zmniejszenia produkcji hutniczej, tym samym pozbawienia pracy 25,000 hutników. (UPI)